3 de Julho de 1930 No. 662

Noticias do Brazil

昭和五年七月三日　第六百六十二號　木曜日

伯剌西爾時報

NOTICIAS DO BRAZIL
Publicado Semanalmente
Rua Fagundes, 16
Caixa, H — Tel. 7-4670
S. Paulo, Brasil
Proprietario e Editor
SEISAKU KUROISHI

ASSIGNATURA
Por Anno ....30$000
" Semestre........16$000
" Mez..............2$800
" Semana............$700

融資借出しに陳情委員を送れ

一

不景氣は世界的だ、何もくよくよするには及ばぬ、と云ふ人達もあるが、是等はどちらかと云へば、珈琲成樹を持たぬ、今度のクリゼに關係の薄い側の人達の言だ。手一杯に仕事を擴げ珈琲の收穫に總しを打込める人達に取つては、其の大小を問はず、持つた珈琲の動かぬので、四苦八苦の狀態に在るを寧ろ同情すべきものとする。

二

然らば之を如何にすべきかと云ふに、經濟界の恐慌は、何んと云つても金融の途を開いて遣らぬ限りは、快方に向はしめ得ないものである。故に珈琲局も其處に着眼し、最に二千萬磅の借款を起し、此の契約條項として青色にして上等なる珈琲三百萬俵を、既定制限數量に關係なくサントスに直接輸送の道を講じ、一面生產者の金融を助くると共に、他方優良品を市場に供給し、以て需要者に滿足を與へんと努力しつゝあるやうだ。

三

が、然し此の位ひの程度ではまだ何處へも足りない。殊に日本人シチユアンテに對しては、特別に借款の途を講じて遣らねば、刻下の窮境を脫せしめ得ないのみならず、これが延いて折角の地盤を破壞せしむると云ふことになるから、何とかして今の內之を實行せないなら、日本人のブラジルに於ける農業は、少なくも十年逆轉の、新規播直しと云ふことになる。

四

で、あるから吾人は、何とか工風を凝らして此の窮狀を救はねばならぬのであるが、矢張り其の方法としては、母國の政府に援助を求むるより外に途はないやうだ。日本人シチユアンテの大部分を占むるノロエステ線では、既に借款團を起して大使及び總領事に事情を訴へ、また母國政府へも書面を以て請願書を提出しては居るが、未だにそれが物にならぬ處を見れば當地の眞相が母國政府の當局には明瞭りとそれが呑込ないのではあるまいかと想はれる。

五

有吉大使も極力盡力すると言はれたと云ふから、今頃は大いに外務省あたりに、金の貸付必要を說いて居られるとは想ふが、元々大使は貼りつ氣の薄い上に、經濟と云ふことには至つて不向きな外交官であるから、肝腎な大藏省を動かすに如何だけの力があるかは頗る疑問であるし、此の問題に最も嵌まり役とする中島總領事にして見ても書面を以ての力說に過ぎないから、是れ亦痒い處に手の屆かぬ感じがする。

六

然らば此の問題を何うすれば可いかと云ふに、矢張り自分の事は自分で解決せよで、此の問題は、ブラジルに於ける邦人シチユアンテが一團となり、是れより代表者を選出して、母國に送り、政府當局者に親しく面會して珈琲園の狀態を具さに陳述して、融資は何處までも融資で、天災の場合の救助金とは全然其の性質を異にするものなることを諒解せしめ、政府をして安心の下に貸付を諾さしむるを、最も策の得たるものなりとする。

珈琲局が制限外に三百萬俵買入れる

調節倉庫設立以來歐米の消費國が愛用する伯國の青色上等珈琲は市場より姿を沒し、中央亞米利加、コロンビヤ及びヴエ子ズエーラの珈琲が代はつて歡迎される傾きを生じたので珈琲局は大に省みる所あり、二千萬磅借款契約條項に依り青色にして上等なる珈琲三百萬俵を既定制限數量に關係なくサントスへ向け直接輸送し政府所有在庫品に編入し、輸出業者は註文に應じ其の上等種を政府在庫品より補給を受くると同時に其の同數量を直ちに仲介業者が補充して、常に三百萬俵を在庫せしむるに決定したる旨を珈琲局總裁サーレス・ジユニヨール氏は當市農會に通牒した、此の新法に依り耕主は其の產出高の一部分を即時賣却し得て從來二ケ年を要せし不利を融和し、仲介業者は一九二九年度の新珈琲を賣却し得る又輸出業者は調節倉庫に長らく積み重ねられて白色化した珈琲に替へ、青色上等珈琲を輸出することが可能るが、此の結果として、

一、仲介業者と取引なき產出者は其耕地に於て珈琲を賣却し得るを以て投機的買入人に賴るの要なく高價に賣却し得る

二、仲介業者と取引する產出者は相互協定に依り雙方に損失なく十二ケ月或は夫れ以上を待たずして所有珈琲を賣却し得る

三、政府が講入者たる以上內地に於て破壞的代價を以て此種珈琲の買入をなし得ざるにより外國市場に於ける定期及び長期取引上投機的廉賣を許さぬと共に珈琲擁護を幇ける

四、青色上等珈琲は輸出を增加するを以てサントス市場に好影響を及ぼす

五、輸出增加はサントス市場を潤し珈琲擁護の重大目的に叶ふ

六、輸出業者（投機業者に非らず）は註文主の好みに應じ得る商品をサントス市場に有する

七、投資家も亦輸出增加に依り取引頻繁となるを以て利益を受ける

八、輸出增加に伴ふ資金運轉は爲替を增數し貨幣を幇けると云ふことになるのである。

外交と珈琲

外交官と珈琲業の協力が必要だと

伯國主要產物輸出に對する外國關稅讓步交涉開始を必要とし、又珈琲取引並に宣傳法の改良をなすべく、聖州珈琲局總裁サーレス・ジユニヨール氏は去月二十七日聯邦外務大臣オタヴオ・マンガベーラ氏に次の如く上申した。

『輸入國が徵收する關稅が近時甚しく高率となり、伊太利の如きは、輸入珈琲一俵に付三百十六ミルレースの稅率を課してゐる、之れは伯國珈琲の販賣普及を計る上に頗る困難を來さしむるものである、又獨逸は一俵に付き九十一ミルレースを徵收してゐるが、歐洲大戰前獨逸は歐洲に於ける珈琲の最大市場であつて珈琲輸入國として現今の北米の地位に匹敵してゐた、然るに大戰終熄後伯國は此の大市場を保持する爲めに何等なす所がなかつたが其の重なる原因は此の國民の經濟方面に對する知識を缺いた爲めであると同時に、北米が伯國の最大顧客たるに眩惑して獨逸に步一步地盤を失ひつゝあるに想ひ到らなかつたからである。珈琲業者も亦屢々指摘した如く外國に於ける珈琲の成行を等閑に附した嫌ひがある又確乎たる組織を案出して商品の播布を圖らなかつた、如斯狀態に直面して伯國の外交官は何をなしたか、之等外交官はマンガベーラ大臣案の外務省新方針に據り現今に至りて始めて本來の目的に心を傾むくることゝなつた仍つて珈琲業者は消費國に於ける珈琲の保護に努め、各々任務とする所を遂行せば從來の仲介制度は自然消滅し伯國の經濟組織をして整備せしむると共に國益を增進せしむるものである』

州統領の專制が問題となる

セルジーペ州現統領マノエル・ダンタス氏は就任以來州政を獨占し且つ神聖なる司法權に干涉し、州政府の所決に對し『アバアス・コルプス』を認許する判事をば馘首すと公言して之れに關する法律を制定せんとした爲に、同州高等法院長の峻烈なる反對に會ひ、其の目的を果し得ざる所から、同法院長を深く憎み、職務防害を企つるに至りたるを以つて同法院法官等は聯邦憲法第六條第三項の『凡ユル州ノ公職ノ自由執行ヲ保證スル爲メ合法的代表者ガ職邦政府ノ干涉ヲ申請スルトキハ聯邦政府ハ干涉スベシ』と云ふ法規に準據して去月二十八日附にて連名して聯邦大統領へ聯邦府の干涉を申請したと云ふことである。

◇政界ノピダーデ◇

次期副大統領歐羅巴漫遊

次期大統領ジユリオ・プレステス氏と共に當選せる聯邦次期副大統領ヴイタル・ソアレス氏（現バイア州統領）は去月二十二日バイア港出帆の『アルマンゾーラ』號にて訪歐の途に上られたが同氏の歸國は來る十月二十二日頃の豫定だと。

購讀者諸賢に謹告

各位益々御淸祥奉賀候陳者目下不景氣の際催促釜しく恐縮には候得共本年も昨日を以て前半期經過帳簿の整理を付けねばならぬ事に相成候間何卒未納購讀料金御拂込被成下度願上候若又御都合悪しく候はば其旨御一報被下度候　敬具

一九三〇年七月一日

伯剌西爾時報社
會計部

內務長官辭職で內政動搖

南大河州の內政上に重大なる變化を生ずるだらうと云ふ風說は近頃頻りに流布されつゝあるが最近愈々事實となつて現はれた即ち去る二十八日同州內務長官オスワルド・アラニヤ氏は病氣の爲め職に堪へざる理由を以て同州統領ジエッチオ・ヴアルガス氏に辭表を提出した、同長官はヴアルガス州統領の信賴を一身に荷ふて就任以來只管州內政の改革に專心して一般州民からの信任も厚く今日に至つたのであるが、最近同州政府と聯邦府との間に重大事項の諒解交涉進行中なるに鑑みて、同長官突然の辭職は同州內政問題に面白からざる事件の發生に依るものと噂されつゝある、同州選出聯邦下院議員パイン・フイリヨ氏が急遽ポルト・アレーグレを出發してリオ首都に向つた事實と、聯邦下院に於ける同州のリーダー・ジヨアン・子ーヴエス氏が行李匆々歸州する等より觀ても事件の重大化を語るに充分である。

◎特設放送塔◎

□アマゾナス利權　粟津金六氏に依つて代表されてゐるアマゾナス、コンセツシヨン問題は今度拓務省あたりから調査費が出たと云ふので、去月三十日サントス出帆のブエノスアイレス丸にて粟津氏は急遽北行せるが、今度は愈々土地選定とまで漕ぎ付け得らるべしとはれ手柄。

□ベレン行き同勢六名　近頃日本ではアマゾン熱が高まつた故か、伯國へ行つたらアマゾンを覗かねば意義をなさずとして視察者は誰も彼もアマゾン行きを決行するやうだが、今回ブエノスアイレス丸でも澤柳氏を筆頭に山越、鳥海中田、藤原、粟津の六氏が押出せしは大に目だつた。

□若月氏又轉業か　不景氣の爲め肥料屋商賣が閑散になつた故か女の名のやうな若月操氏は質屋金貸に轉ずるとか云ふ噂さがあるが、金貸なら不景氣に相應しい仕事損得は別として繁昌する事だけは請合ひだ。

□アリアンサの人事　チエテ移住地の人事問題が感染したのか何うかは知らぬが、最近は亦アリアンサ移住地に人事騷ぎが持上り、輪湖派を退け公正派を起てよとか祕密結社を起したとか穩かならぬ噂を耳にするが內輪揉程見苦しいものはないから大概にするがよい

東西南北

赤露沿岸警備艦我が漁船を砲擊す

カムチヤツカ半島沿岸に出漁中の漁船第二御國丸は、先月二十四日勞農沿岸警備艦クロシヨウ號に砲擊され、乘組員一名即死した、砲擊の理由詳かならざれど日本政府は通報に依り大湊、湊より直に一驅逐艦を現場に急派すると同時に他軍艦もカムチヤツカ方面へ向ひ直航せしめた（東京二八日電報）

勞農の宣傳部員を國外追放

日本政府は勞農露國の共產主義日本宣傳部委員クツペンザツクを共產主義宣傳の理由に依り國外立退きを命じた（東京二八日電報）

德川家達公の演說

萬國議員會議、日本代表、現貴族院議長德川家達公は、先月廿七日米國シカゴ市ロータリー俱樂部に於て軍縮條約に關聯し日本は如何なる國とも平和親交を欲してゐる、軍備は自國々防を全ふするに足るのみにして毫も他國の脅威とならぬものであると演說した（二八日シカゴ電報）

ボリビヤ共和國の革命

前大統領フエルナンド、シレス及びボリビヤ陸軍のオルガニザドールなるクンド將軍對副大統領ザーベドラ及びブランコガリンド將軍との反目は遂に同國革命騷動を惹起しガリンド將軍の强力なる革命軍は首都ラパスに向ひ政府軍を壓迫しクンド將軍ラパス市に據りしも遂に破れ將軍は獨逸公使館內に逃入し、前大統領はペルー或は智利に向ひ亡命前大統領の妻子は一時伯國公使館內に保護されつゝある、ラパス市街戰に於て約五百名の死者と一千名の負傷者を出した（一日ラパス電報）

ラインランド全く自由

六月三十日限りに佛國ラインランド駐兵は全部撤兵を完了茲に大戰以來の獨佛間の重大問題は解決、兩國間の親善關係に一新生面を劃した。獨逸國內各地にては盛んなる祝典擧行されつゝありと（一日伯林電報）

ドウバー海峽トンネル案下院にて否決

彪大なる計畫の海峽トンネル案は卅日の英國下院に於て百七十九票對百七十二票にて否決された（一日倫敦電報）

南北軍だらける

比較的優勢を維持してゐた北軍首腦が南軍に休戰を提議し、且つ奉天に於て平和協議を開く可提議したと云ふ風評に依り軍の經濟的苦境と共に兩軍の士氣だらけ南軍將介石は一千萬弗の借款を銀行團に申込んだが拒絕された（三十日上海電報）

▽農業欄△

副業としての
畜産と養鷄

家畜類の飼養は比較的資本を要するが、その内養豚は最も容易且つ小資本にて創始し得るもので、少しく注意する時は各農家が二、三頭の豚を持つことは易い事である。

その未だ一般邦人間に普及しないのは、家庭の主婦の畜産思想に乏しいのが原因である。動物に親しむ心持がないからである米國農家の主婦や獨逸婦人でも伊太利婦人でも、養豚には非常に趣味を持つのみならず、豚肉の加工にも優良な手腕を持つてゐる。

豚は我々人間生活の殘物の廢物利用に依り、飼育が出來るのみでなく、其の飼養法も頗る簡單である。

野菜作や、芋作、果樹栽培者は其の生産品中市場供給できぬ劣等品を以て、飼料とすることが出來るこの殘物の飼料としての處置法は、凡ゆる殘物を大きい鍋にて小量の鹽を加へて煮て與へる時は最善の飼料である。

鷄、豚を始めとして、兎、山羊等、其還境に從ひ最適の家畜を飼養する場合、これまた共同販賣共同購入(種畜)等に依れば、期せずして副業としての効果を大ならしめる。

家畜中での主動物、牛馬も敢えて専門に飼養する必要はなく、農家は副業としその多少を飼養することは望ましい事である。

生乳、牛酪、ミルク、ケージョ等の消費の増加は益々乳牛の飼養を必要としてゐる。

最近歐洲式ケージョの製品が聖市々場に多量に現はれてゐる、これらは主として南部ミナス、パラナ、サンタカタリーナ、リオ・グランデ・ド・スール州の諸地方で生産されるもので如何に上記各州の畜産の隆盛かゞうかがはれる。

主要農産物聖市取引市況

（七月第一週分）

		廿六日	廿七日	廿八日	日曜	三十日	七月一日	二日
珈琲（サントス港 十キロにつき）	四號級品	二一,〇〇〇	二一,〇〇〇	二一,〇〇〇	—	二一,〇〇〇	二一,〇〇〇	二一,〇〇〇
砂糖（六〇基俵）	精製上等品	四四,〇〇〇	四四,〇〇〇	四四,〇〇〇	—	四四,〇〇〇	四三,〇〇〇	四三,〇〇〇
	結晶品	三六,〇〇〇	三五,〇〇〇	三五,〇〇〇	—	三六,〇〇〇	三四,〇〇〇	三四,〇〇〇
	中白品	三三,〇〇〇	三三,〇〇〇	三三,〇〇〇	—	三三,〇〇〇	三三,〇〇〇	三三,〇〇〇
綿（一アローバ迄）	五號級品種	三八,五〇〇	三八,〇〇〇	三八,〇〇〇	—	三八,〇〇〇	三八,〇〇〇	三八,〇〇〇
白米（六〇基俵 アグリア品種）	一等品	四四,〇〇〇	四四,〇〇〇	四四,〇〇〇	—	四四,〇〇〇	四三,〇〇〇	四三,〇〇〇
	二等品	四〇,〇〇〇	四〇,〇〇〇	四〇,〇〇〇	—	四〇,〇〇〇	四〇,〇〇〇	四〇,〇〇〇
	三等品	三六,〇〇〇	三六,〇〇〇	三六,〇〇〇	—	三六,〇〇〇	三六,〇〇〇	三六,〇〇〇
	四等品	二六,〇〇〇	二五,〇〇〇	二五,〇〇〇	—	二五,〇〇〇	二五,〇〇〇	二五,〇〇〇
豆（ムラチンニヨ 六〇基俵）	一等品	二二,〇〇〇	二〇,〇〇〇	二〇,〇〇〇	—	二二,〇〇〇	二一,〇〇〇	二一,〇〇〇
	二等品	一九,〇〇〇	一八,〇〇〇	一八,〇〇〇	—	一八,〇〇〇	一七,〇〇〇	一七,〇〇〇
玉蜀黍（六〇基俵）	アマレニヨ品種	一一,〇〇〇	一〇,八〇〇	一〇,八〇〇	—	一〇,八〇〇	一〇,八〇〇	一〇,八〇〇
	アマレロン品種	九,五〇〇	九,五〇〇	九,五〇〇	—	九,五〇〇	九,五〇〇	九,五〇〇
	ブランコクリスタル品種	一一,〇〇〇	一一,〇〇〇	一一,〇〇〇	—	一一,二〇〇	一一,二〇〇	一一,二〇〇
マンジヨカ粉（聖州産四五基俵）	一等品	一七,〇〇〇	一七,〇〇〇	一七,〇〇〇	—	一七,〇〇〇	一七,〇〇〇	一七,〇〇〇
	二等品	一六,〇〇〇	一六,〇〇〇	一六,〇〇〇	—	一六,〇〇〇	一六,〇〇〇	一六,〇〇〇
小麥粉（内國産四四基俵）	一等品	三四,五〇〇	三三,五〇〇	三三,五〇〇	—	三三,五〇〇	三三,五〇〇	三三,五〇〇
	二等品	三三,五〇〇	三一,五〇〇	三一,五〇〇	—	三一,五〇〇	三一,〇〇〇	三一,〇〇〇
馬鈴薯	一等品	四三,〇〇〇	四二,〇〇〇	四一,〇〇〇	—	四二,〇〇〇	四二,五〇〇	四二,五〇〇
	二等品	三一,〇〇〇	三二,〇〇〇	三〇,〇〇〇	—	三〇,〇〇〇	三二,〇〇〇	三一,〇〇〇
トマテ	石油箱	三〇,〇〇〇	三〇,〇〇〇	三五,〇〇〇	—	三〇,〇〇〇	三二,〇〇〇	三〇,〇〇〇
甘藍	一俵	九,五〇〇	九,五〇〇	九,〇〇〇	—	九,五〇〇	九,五〇〇	八,五〇〇
アルフアフア	聖州産 キロにつき	〇,四五〇	〇,四五〇	〇,四五〇	—	〇,四五〇	〇,四五〇	〇,四五〇

畜産物

肥豚 一アローバ 三二,〇〇〇

中肥豚 一アローバ 二八,〇〇〇

鷄卵 一ダース 一,八〇〇

市況摘記

サントス市況は先週と同樣に至つて沈滯氣味てある輸出商人は買入に氣乘がなく十基に就八釬五〇〇上等品で一俵六〇釬の唱値てある、最上等品であれば北米の American Coffee Corporation の出張所で十基二〇釬五〇〇迄買入れてゐる

今週の終からちり／＼と少しく下向を見る

今週に入り少しく米國市況も上向氣配を示したが當地市況は別に變化なく安定の場面を續ける

白米は今週に入り幾分活氣が付き唱値が依然として安定である幾分此から上向の豫想

近年に稀なる下落を見せ上等品俵一九釬迄唱ふ割合に市場に品薄で下向するのは不景氣の影響平

ミリヨは今週に入り先週に比し幾分下向を見せた

マンジヨカ粉は依然として同價を續ける

先週以來ちり／＼と上向を續けた小麥は今週に入り下落を續ける

芋は市況至つて安定大した唱値に變化がない

トマテは先週一時廿釬臺迄下向したのが今週に入り亦市場品薄く高値を唱ふ

レポレヨは割合に今年は安價で今週も亦例の通り九釬臺を唱ふ

アルフアフアは前週と同樣

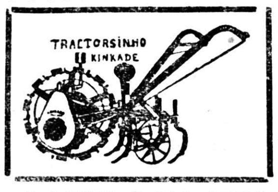
豚肉鷄卵は先週と同樣

◆郷里送金相場◆

橫濱正金銀行リオ支店郷里送金相場六月廿三日日本金(圓に付)四釬四百六十

農業諸家に欠く可からざる農具

凡ての農作物の作業に適し得る



經濟と增收

A. LEME & CIA. LTDA.
R. S. Bento, 47 3°and. sala 10 13 S. Paulo

今度食堂を擴大し諸設備を整へました一層の御贔負を願ひます

西洋料理店

岸四郎
聖市エスツダンテ街四一

ペンソン プログレッソ

宮平市助
リンス市ルイス・ガマ街一五

Companhia Agricola Fazendas Paulistas
(FAZANDAS DO CAMBUHY)
Séde : Mattão — Caixa Postal, 51 E. F. Araraquara

棉作者諸君に
提供する
アラクアラ線の
トリーバ
カンブィーー
ウバローバ
クルバ
カンブィ耕地内の
棉作最適地
借地希望者は上記へ
御照會を乞ふ

CASA FOSTER
A SOCIEDADE KNOWLES & FOSTER PARA O BRASIL, LTDA.

賣店移轉廣告

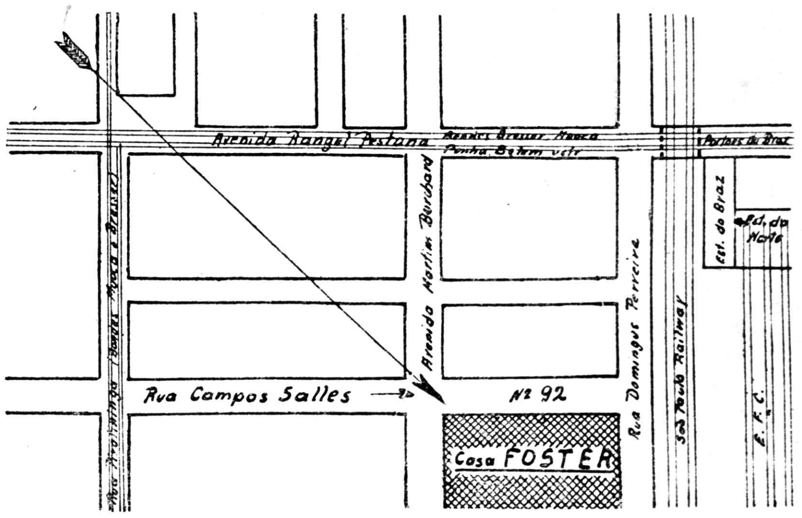
弊店の賣店は今般左記の通り聖市中心點フロレンシオ・デ・アブレウ街五二番(Rua Florencio de Abreu, 52)に移轉致しました

前に倍して各種の農具類一切を陳列してあります

事務所は從來の通り下記のノルテ驛に近い Rua Campos Salles, 92 (Braz) にありまして玆には大小農具の大ストツクと大陳列所がありますから御縱覽を願ひます

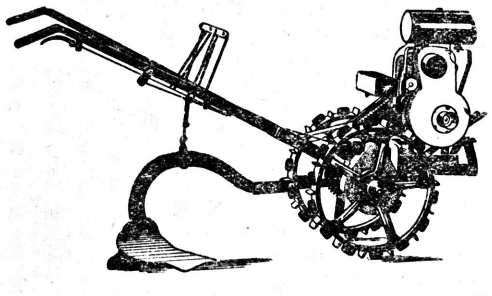
◇問合せ等は日本文で Caixa Postal, 56 S. Paulo へ

電話は 9-2111, 9-2112, 9-2113



トラトルジンニヨ　プラネー

TRACTORZINHO PLANET



當機は世界農具界で名高いプラネー會社で十有余年の星霜を積み實驗の結果に基ひて出來たのは此のトラトルジンニヨ・プラネです、當機は凡ての農業作業に欠く可らざる農具であります

當トラトルジンニヨ・プラネは二馬力のものでガゾリナは僅少で仕事は上述の如く凡ての事に應用されます、他のトラトルジンニヨと異なる特色は當機は兩輪の間隔を自由に開閉する事が出來る點であります

作業
- 除草
- 中耕
- 蒔付
- 耕耘
- 土塊粉碎
- 植付
- 溝作

動力應用
- ポンプ用
- 大工製材用
- 脫穀、脫稃機用
- 酪農工場用
- 各種農產製造用

日本人農家に限り月賦拂の便法で販賣を開始します、實地試驗又は實物を見たい方は當店を訪られ度く亦詳しい事は日本文で左記に問合して下さい

伯國唯一の代理店

HERM STOLTZ & CIA.
Rua Alvares Penteado, 8 — Caixa Postal, 461 — S. Paulo

ソロカバナ線
植民地遍路の記（五）

中西生

幸運植民地（2）

教會堂の建築が進みつゝある、此の費用にも同胞は淨財を惜しまなかつたので當局は喜んで居た。驛の前二キロに亘る三十城の市街地割には已に煉瓦建の建物が建ち並んで一時は一ラッタ十コントスの呼値を出した、板小屋でなく永久的建物ばかりで新市街の營みが刻々と進みつゝある、久しからずしてパラグアス驛以西プレシデンテ驛間に立派な市街地を形成する時が來るであらう、水電も發電所工事をしつゝある水道も出來たら發展することだろう。

此の市街地から三キロの地點から十六キロの間、リオドペシユに通ずる一條の街路を挾むで地區割されたものが所謂ポアヴンツーラの地である。

一九二五年七月頃始めて入植した今村富三郎氏、中野忠三郎氏等の十四家族が邦人での草分けであるが、順次入植者續いて一九二八年八月頃には五、六十家族に達し、越へて昨年には百家族近く入つたので現在は二百家族の同胞を數へるに至つた。五區に分つて日本人會を設立して居る青年會も二つ小學校三校を

六キロの地點	在學生徒二十三人
十キロの地點	同　二十余人
十六キロの地點	同　三十余人

に置いて目下は假校舍の手作りの机、石油箱の腰掛け塗板も手細工教材までは手が屆かぬと云ふ風で、兎も角も教育は捨てて置けぬから苦しいが遣れと云ふ意氣込で掛つた仕事である。從て滿足は出來ぬ父兄も教育者も遣る所まで遣る意氣込で、十キロの學校などは經費の不足は八人の特志青年と教育者の竹澤氏が共に日曜日に勞働奉仕をして支へて居る位で、此等の涙ぐましい義擧から六月中には合同して新校舍を建つると奮發しつゝある、其曉は此十キロの學校は在學生五十人を算するとのことである。

其の區は外人が日本人に非常に融和して天長節の祝賀會に加入を申込んで來た、生牛一頭を外人側から持ち込んだ位ひで、美はしい插話を殘して居る、去年も今年も斯くして在外同胞の天長節の祝賀會が國境を超越し人種を超越して擧げられつゝある私は此の話しを日本の人達に聞かせて遣りたい心地がする。

十六キロの學校は父兄が教師の居宅を總出でつぎ足して建た、粗末な机とバンコ、少し力を入れゝば動いて書けぬ樣な机で、第二世は勉强して居る。

十キロの地に學校豫定地として當た土地があるが、まだ伯國公認學校として入植者一同の手で建設されてないことは遺憾である、伯國學校は市街地に一校三年制度のがあるのみで、外には外人は學校を持つて居らぬ。十六キロの地は青年會が中堅となつて働く下地が出來つゝあるから、面目一新する時代が來るだらう、特に青年者の奮起を望んで置く。

現金で買つた人もあるが多くは年賦拂の入植者で十六キロの岩崎氏の百域を筆頭に五十域臺十人位、二十域、十五域臺が大部分を占めて居る、總體を通じて先づ日本人と外人と相半ばして居住して居る。

地味は奥に入る程いゝ十キロから十六キロ附近の地味は恐らくソロカバナ線の一等格に入るものであらう、總地積二萬域其大部分を賣つて今外に五千域が殘つて居るに過ぎぬ。

珈琲は新規植民地だけに同胞の今村、中野氏の五年ものが最古で、後は皆幼樹ばかりである、生育狀態は頗る良い、此植民地の內七キロの地點にジユンケーラ家の耕地五百域と七百域とが、珈琲三十萬株位植附け多くは三年ものである、マルチンスの直營耕地は四キロの地に二年もの三十萬株を仕立てゝ居る更に去年蒔付けのもの二十萬株がある。

ジヨゼチオドル驛から北西線アラサツーバに出る街道一八〇キロ、此間今は乘合自動車が動いて居るがリオドペシユを越へれば五百域から二十域位の耕地が點在して居る、ドトール・メスキッタ氏附近の有力者で耕地を經營しつゝ附近の開發に努力して居るから、一帶の地が開け行くのも遠い將來でないだろう、其の曉はジヨゼチオドル市街地の活氣は一層旺盛となるだろう。此ドトール・メスキッタ氏の耕地に日本人が已に二十家族位入植して居る。

十六キロの岩崎氏百域の耕地は己に七十域伐採されて三年もの三萬二年もの二萬株が成育しつゝある、此地區內で大仕掛に遣つてゐるシチヨアンテとして氏の事業は囑目されつゝある、バストのフオルマからコロニヤの配置手際よく經營されて豚も八十頭位を育てゝ居る、玆で私の最も興味を惹いたことは珈琲專門に二十年苦鬪して來た人の栽培成績と、棉作地出身者の栽培した珈琲とが境をなして一見其の優劣な技能を示して居ることであつた、一度取りついた仕事から腰を落ちつけず渡り步くことのいかに不利不得策であるかを私はつく〴〵と考へさせられた。

◇ ◇ ◇

前記文化、太陽、昭和、幸運の四植民地は順次鐵道線に連らなる邦人の植民地であるが、マルチンス植民社の土地を買つて入植した人達から成立して居る、マルチンス氏は四十前一寒の移民として來航し、耕地コロノ生活から身を起して監督支配人と珈琲栽培の中に半生を送つて、サンパウロに出てコンミサリオの仕事もしたこともある、今から十四年前始めて植民事業に着手し今日に至つたもので、苦勞した丈に其邊の呼吸を吞み込み一家の見識を持つて居る、噂は色々とある毀譽褒貶の裡に兎にも角にも今日の基礎を築いた立志傳の人であるが、ジヨゼテオドル附近とパラグアスとは絕對勢力を有して土地の開發には骨身を惜まず奮鬪しつゝある、其の結果があのパラグアス市街地の發展となり亦ジヨゼフオドル驛の將來を築きつゝある。

信用のある入植者には自ら保證人にも立つ便宜も取計ふと云ふ位であるが、此等植民地の日本人の勢力は今や確乎と扶植されて、外人も同胞の實力を承認して來て商店も特に安く賣ると云ふ風である、頭角を現はして各方面に勢力を有して居る實狀は一見肯づかるゝものが多い。

Empreza Colonizadora Nova Suissa
Escriptorio Rua Prates, 34 sob.

特典ある賣出

日本部―常盤植民地
サントス―聖市に近く
大面積の處女林、地權確實、地味肥沃、地價至廉、交通は汽車自動車船便に依り最も至便是非一度御視察を、地價一城一コント、にして三ケ年々賦拂、無利息。直に三コントスの薪炭其他の生產可能なり御視察の節は上記へ御來車下されば、聖市より無料にて御案內致します

佐々木滿利夫
Porto Corseio Sto. Amaro

ゼエツリーナ町の
親切本意の日本人
御宿は
山下藤太郎商店

Machina "São João"
de
SANTOS & YOSHI
Caixa Postal, 29 Est. Guayçara E. F. Noroeste

精米及珈琲精撰業

此の度カーザ東山代理人として便宜上當グワ井サラ町に於て珈琲精選並に精米業を開始誠實を旨として從業仕可候間御引立被下度此の段廣告仕候
尙雜穀仲買、倉庫業をも兼營仕り候間御利用被下度候、殊に同胞諸彥の御原意に酬ん爲珈琲其の他の發送等總ての手續きには便宜相計申可候

五月廿三日
北西線グワ井サーラ驛　郵函二九
ジヨアキン・ドス・サントス
共營　佐藤由

諸農具機械一手販賣所

鹿印"JOHN DEERE"農具

"JOHN DEERE"印黍殼皮離脫機
小型にして鋼鐵製吹分機あり皮と實と同時に
別れ子供にても使へて一時間三百五十リットルより五百リットル

堅牢、有効、丈夫は弊店商品の特徵

鹿印黍殼皮離脫機

"MONTANHA"印アラド平地山地を
問はず兩方面に使用が出來ます

LION & CIA.
Rua Alvares Penteado, 1　Caixa Postal, 44　S. Paulo
Filial : Rua do Rosario, No 144　Rio de Janeiro

理想的ランシヤリア珈琲地帶及新市街地賣却

移住組合バストス耕地へランシヤリアより新道近く完成廿キロ米短縮

一、奥ソロカバナに宏大なる土地を有するテイセイラ商會は既に一萬餘城賣却濟にして餘す所僅かなるが皆樣の希望に依りランシヤリア驛隣接地二キロ米半までを一城二コントス乃至三コントス、十一キロ米の所までを五百五十ミルより一コント七百ミルにて賣却、支拂は一、二、三ケ年拂無利息（現金割引）
一、ランシヤリア驛新市街地―今回移住組合はバストス耕地及ランシヤリア驛間に新道路開設、此の新市街地に宏大なる倉庫其他附屬建築物敷地購入の商談決定ランシヤリア驛は愈々同組合の專用驛となりました。そこで是まで待ち兼ねられし多くの內外人一時に申込み殺倒、自然地價騰貴の勢にあり賣り切れぬ內に御申込下さい、機會は今であります
一、地價―宅地は一コント五百ミルより三コントスまで（二十米に四十米角）、年賦拂無利息（現金割引あり）他に珈琲地帶として（イ）ア・マシヤード、（ロ）ブ・ベルナルデス、（ハ）ブ・ウエンセスラウ、（ニ）ブ・ブルデンテの各驛
一、支拂方法―（イ）、（ロ）、（ハ）は四ケ年拂にて二ケ年無拂（ニ）六ケ年拂、五分ノ一宛五回（即ち二年目無拂）無利息、現金割引
一、地權―絕對確實御照會次第地券模寫を送る
一、地價―イロハは七百ミルより一コント迄、（ニ）は五百ミルより八百ミル迄
詳細御照會次第明答す
御視察希望者は每月廿五日リンス町より案內亦はブ・ウエンセスラウ驛サーレス・ジユニオル街セントラル事務所には森部繁氏を以て案內致します

代理人
リンス　Caixa Postal, 12A Lins　金子大二郎
サンパウロ市セントラル線イタケエーラ驛　菊地常八
バ線モッツーカ驛　Caixa Postal, 14 Est. Motuca　野中寅三

M. HARADA
ENGENHEIRO
R. B. de Paranapiacaba, 1
9° andar sala 4 e 5
Telephone 2 - 3364
S. PAULO

公認技師　原田政平
建築、設計、製圖、土地測量、道路設計請負及び工事監督等

事務所
聖市　バロン・デ・パラナピアカーバ街一番
九階四、五號室　電話　二―三三六四

登錄商標
家庭溫泉藥
遍照湯

キズ、ヤケド、ウチイタミ、デキモノ一切、チ、ノイタミ、ヒフビヨウ、ジ、リンビヨウ、シキウビヨウ、チノミチ、サンゼンサンゴ、ゲリ、リヨマチス、シンケイツー、ヒンケツ。御注文の時病狀明記下さい。送金コンバル、廿日分廿釬送料共。本舖神戶北長狹通四島田大光堂
支店バイロドリモン安宅與平
Y. Ataque Caixa, 3046 S. Paulo

內外製菓　製造元、卸商
各種製飴
花あられ
松風煎餅
餅菓子類

村上製菓場
聖市ボニータ街三番

ノロエステ欄

出生届を怠つてはならぬ

我々の第二世は伯國で生れた以上は伯國人であることは勿論であるが、在留邦人の如く特に諸官所の在る町に遠い植民地では當國の役場に出生届を出さずにゐる人達が多い、併し是れは嚴然たる違法であるばかりでなく、出生兒の行く先に公民としての資格を與へない仕打ちである、アリアンサ方面の都市に遠い邦人のみの地方に殊に此の缺陷を見出す、一寸した手續で濟むのだから事務所あたりで取扱つてやつたらよからうと思ふが如何。

悲慘な末路の一家

六人死し二人救かる

アラサツーバ驛奥の某耕地に配耕された兒玉某一家八人が同時に病みついてアラサツーバの大庵醫師の診察をうけて赤痢と判明し、アグアペイ日本人會經營に係る診察所に收容され、悲慘にも六人まで亡き數に入つたので一時市の衛生上にまで大恐慌を來したのであるが美はしい同胞の同情で寄附が集まり之れで葬送も濟ますことを得たは死者を地下に慰むるに足るか、又殘存者二人も健康を回復して最近退所し後の大消毒を行つた、兎や角の噂もあつたが一般同胞の義侠的行爲に對しては推賞に價ひする。

青木本支社員の親戚近藤氏來着

高田フラターナル・スキー倶樂部の選手として名ある近藤守榮氏及び妹五百子は母の呼寄せに依り今回サントス丸にて着聖本日リンスの青木氏宅に靴の紐を解けるが、是れからは當分靜かに伯國語の修得に從事する由である。

ピストル自殺

アラサツーバ奥フルタール在の本村某の妻女が去る十九日自宅に於てピストル自殺を遂げた事件があつた、原因は土地代拂込みのことから家内にゴタ〳〵が起き悲觀の末が精神に異狀を呈したらしいとのこと。

旅行日記

春城生

今度私は黒石社長の命に依りリンス支社の事務主任の椅子に就き、其の第一歩として六月六日午前十時リンスを出立し、集金や購讀者整理の爲め植民地廻りを始めた。

同日二時頃アラサツーバ驛に着き、早速顧客先きを訪問すると殆ど申合せたかのやうに『君不景氣だよ、品物が賣れず、貸した商品代が入らず困つてゐるよ』と聞かされた、だが此處は新進の町だけに新らしい家屋がそれからそれへ建築され將來の有望さを如實に物語つてゐる、先年イグアペ方面から移轉して來た齋藤と云ふ人が、此の町では中古であるだけに、此の町は日本人に取つては極めて新らしい發展地であることが肯かれる。

翌七日、町の用務を後廻しにし奥地の模樣を見る爲め乘合自動車でフルタール行き邦人シチユアンテを訪問せるが、此處も同じ秋の風で靑息吐息、仰せ御尤もと合槌を打たずには居られなかつた、そして其の苦しみの程度は、手を廣げた人ほどが大で殊に力以上に無理擴げを行つた人は、投出す物は投出して更に行り直すより外に途なきを私に直感せしめた。

八日、新潟縣人長谷川氏の前で昨夜お世話になつた梶本氏に見送られ、同じ自動車でアルト・ピメンタに至りブラジル人經營のフアゼンダの附近日本人家族を訪ひ、近藤氏宅に一泊、附近の在住日本人は百四五十家族翌九日、昨日の殘務を濟ませ、ヴアルパライソに出んと思ひしも、都合に乘物に出合はず此の邊一帶の珈琲若樹（二年三年）が無限に續く路の兩側を眺めながらゆくと、具合よく伯人の自動車が來たので便乘して、バアルパライゾの野村秀吉親分の事務所前で降り直に親分を訪ねて元氣な顏に接す。

變更線の奥丈に『こりや良いさ』思ふ樣な原始林が眼につく

サンタローザ耕地の六年契約者六七十家族を訪ひ、景氣を聞いたが、雜穀の安いのには困つて居る樣子だつた。

十日、再度アリアンサ街道へ出て見たが折りよい車はなか〳〵來ない、大うねりの赤土の山道を赫い陽に晒されながら來ると後から來るカミニヨン、之幸ひと便乘を乞ふと、ぶつとばす、熊本協會の隣接地、サンラフアエルと云ふ所の新植民地の人達の車で、やがて此の人達の植民地へ着く、十五家族の小植民地指導者は鹿毛源太郎氏、侠氣のある人で、なか〳〵の元氣者である、この植民地の人達の御親切を感謝する。

十一日、熊本協會の移住地へ入る、開拓以來四年と云ふから、まだ何事も眼鼻がついてゐない協會とか組合とか云ふものを背景にする植民地内の上下でしつくりゆかないのは何處も同じだが、その上今日の不景氣と來てゐるから、移住者達にも元氣がないやうに見えたが、私のヒガメか知ら？

十二日、協會を一と廻りした、この方は却つて活氣があつた、然し餘り活氣があり過ぎて、林田耕地にはピストル事件なんて持ちかつて居た。

アリアンサ移住地に入り、高橋善導氏方でまだ日も高かつたが急に旅疲れがしてその日同氏方で一宿休ませて貰つた。

HOTEL
Japonez
Baurú = Noroeste

親切で大衆的な、驛前の
日本旅館
バール東京
ノロエステ線バウルー驛前
沖山心平、宮坂實郎共營

Casa Japoneza
OKADA & OTA
Caixa Postal, 166
Est. Marilia, Paulista

内外品雜貨、藤澤醤油特約店
岡田、太田商店
パウリスタ線マリリア驛 サン・ルイス街

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua inconfidencia, 6-35
BAURU — E. de S. Paulo

何時にても左記處ので診療の御需めに應じます
醫學士
齋藤等
バウルー市
インコンフイデンシア街六ー三五
電話……二六九

Cartorio do 2º Officio
Tabellião João Mendes de Moraes
Substituito Benedicto Mello Rocha
Comarca de Lins

契約書、公正證書委任狀等の作成には最も親切で熟練なる第二公證役場へ
公證人 ジユオン・メンデス・デ・モラエス
代理人 ベネヂツト・メロ・ロツシヤ
リンス市日本人街たるルイズガマの角日本人諸君には特に御便宜を計り無報酬で御事件の御相談に應ず

PHOT. JAPONEZA
本田寫眞館
リンス
寫眞材料．出張撮影
Lins, Noroeste

CASA
Cascata
SALVADOR SAIKI
Rua Minas Geraes
Est. Maliria L. Paulista

内外品雜貨穀物仲買商
齋木商店
サルバドール・サイキ
パウリスタ線
マリリア驛ミナス・ゼラエス街

HONDA
CASA
—Guayçara—

内外品雜貨商
本田商店
本田授
北西線グワ井サラ町
郵函四七

△品質本位△美味にして△割の利く
お醤油
クロシマ印
醤油釀造元　黒島伊平治
北西線プロミツソン驛セルジツペ街

Hotel Japonez
O mais proximo da estação.
Est. Biriguy L. Noroeste

清潔叮嚀親切を旨として御便宜を計ります
中村旅館
中村忠吉
ノロエステ線ビリグイ驛前郵函八五

CASA
Minematu
Alto Pimenta
Variante de L. Noroeste

穀物仲買、運搬業
食料品雜貨商
峯松商店
ノロエステ變更線アラサツーバ驛
アルト・ピメンタ町

PHARMACIA
MODERNA
Y. NAKASU
—Lins—

永年の經驗に依り調劑正確
モデルナ藥店
藥劑師　中須矢吉
リンス市ルイズ・ガマ街四二

BAR E HOTEL
TOYO
Maliria, L. Paulista

御祝儀用御佛事用御菓子の注文に應ず
菓子製造小卸賣
バール
ホテル
東洋
館主　梅田金次郎
パウリスタ線マリリア驛—郵函二七七

CASA
JAPONEZA
Armazem
de Seccos e Molhados
Compra-se Cereaes :
Transporte
Est. Veracruz L. Paulista

穀物仲買、運搬業
食料品雜貨
景山商店
景山博史
パウリスタ線ベラクルス郵函六二

富士山醤油
釀造元
フジヤマ
印
醤油
御家庭になくてならぬ
ノロエステ線ペンナ驛
カフエランジヤ町
藤澤豊治郎

MACHINA DE BENEFICIAR
Café, Arroz e Algodão
CASA OHARA
C. Postal, 208 Araçatuba L. Noroeste

△珈琲、棉精撰△精米△フバ製造
△穀物仲買
大原兄弟商會
北西線アラサツーバ市
郵函二〇八—電話三〇
カミニヨン
インテルナシヨナル
代理店

アルト
カフエザル
強くて、はき心地よき靴
佐伯製靴商（並に修繕）
母國各博覽會に於て金銀牌受賞
佐伯仁助
Nisuke Saiki Caixa Postal, 256
Est. Marilia L. Paulista

HOTEL
Estação
Y. MURAKAMI
Em frente da Est.
Maliria L. Paulista

驛前で新らしい部屋澤山な
ホテル・エスターソン
村上義雄
パウリスタ線マリリア驛前

BAR KITICE
Av. 7 de Setembro, 2
—Lins—

リンス驛に一番近い
バール　キチセ
リンス市アベニーダ・セテンブロ二番
吉瀨軍平

Casa Takeda
S. TAKEDA
Lins — Noroeste

△農産物仲買運搬業
△内外品雜貨商
武田商店
武田悟
リンス市オラボビラツク街三〇

夏目漱石傑作
虞美人草後篇（廿四）

三四郎

老人は、今配達された小野さんと小夜子とが、睦まじく寄添つて書いた手紙を見て、それを巻き納めながら、さも満足そうに言つた。

親として娘の身の振方のついた程うれしい事はない、而も婿は己の見込みに違はず、恩師の銀時計を貰つた秀才、何處へ何う突き出しても、押しも押されもせぬだけ肩身がひろい、鼻も高い。

今のこの老人には、此の秀才の婿と可愛らしい娘の身の行末に幸多かれと念ずる外、何等の野心もなければ、慾望もなかつた。

『お父様お一人で定めてお淋しうございませう。』と娘は父の淋しみ思ひやつてゐるが、老人は娘夫婦が、旅の温泉宿で睦じく語らひつゝあるうれしさを想像すれば、己も其の仲間にあつて諏訪の湖を撫でゝ吹き入る風を浴びつゝ、團欒するが如き晴々とした喜びを感ずるのだつた。

「九」

『甲野さん、見たかい。』

『何を?』

『何をつて、見ないのか。』

『だから何をつて聞いているぢやないか。』

『君はぼんやりし過てゐるよ。』

『僕がぼんやりし過ぎてゐるんぢやなくて、君があんまり色々のものをつかまへ過るんだよ。』

『そんなことはどつちでもいゝがね。』

『どつちでもいゝことなら、君の方で言はなきやいゝぢやないか。』

『さうか、それぢやそれは取消すとして、君きゝ度いだらう。』

『またかい、君はいつでも妙に勿體をつける悪い癖があるよ。』

『僕に悪い癖があるんぢやない君が僕の話しにいつも何うでもいゝといふやうな態度を示す癖があるからだ。』

『でも君の話しはいつでも前觸れが大きくて、尻切れとんぼ見たいなことが多いからな。』

『そんな文句ばかり言ふなら話すのは止さう。』

『勝手にするがいゝ。』

甲野さんは寢轉んだまゝ言つた。宗近さんも甲野さんの胴の方へ足をのばして寢轉んで、煙草をふかしはじめた。

『だがね、甲野さん、僕は今面白ひと思つたよ。』

『何を?。』

『君と僕の此の寢た形をさ。』

『どうして。』

『どうしてつて、君がさうやつて長くなつてゐるところへ、今度は僕がかうして寢たらう。此の形はどうだい、橦木見たいぢやないか、僕はさう思ふぜ。』

『なるほど、さうだね、其の煙の出てるところは何だい、橦木の柄が燒けてるのかい。』

『これで君の頭が禿頭だと一層妙だがね。』

『ふざけたことを言ふもんぢやない。』

『時に先刻の話ね』

『どんな?。』

『君に話さうと思つていたことさ。』

『話さうと思つてゐたことぢやどんな事か僕にはわからんよ。』

『だからこれから話さうと思ふんだが、隣の室に來たよ。』と隣合ひの壁を指す。

『宿屋だもの客が來なくちや稼業が立ちゆくまひよ。』

『ところが、それが普通の客が來たんぢやないから價値があるんだね。』

『妙なところに價値をつけたもんだ。』

『いや、たしかに僕たちの話題に上るだけの價値があるんだ。』

『だからさ、どんなことだといふのだ。』

『それ見たことか、やつぱり知りたいだらう。』

『また勿體つける』

『勿體つける譯ぢやないがね、小野たち夫婦が隣の室へ引越して來たよ。』

『へえ。』

『それ見い君だつて眼を圓くするぢやないか。』

『僕達が此處にゐるのを知らないだらう。』

『當り前さ知つてりや、すたこら他の宿屋へでも引越すよ。』

『君見たのかい。』

『見たとも。』

『何時?。』

『今さ、たつた今さ、僕が何の氣なしに顏を出したら、二人で湖の方を見て、何だか話してゐたよ。』

『彼方でも君を見たらう。』

『處か僕が見てゐるのは先方では氣がつかないんだ。』

『さうか。』

『どうだい、これでも價値がないと云ふのかい。』

『價値なんかあるもんか。』

『價値がなくて、寢轉んでゐたものが起きあがつて胡座をかくかい。』

『君だつて起きてるぢやないか。』

『價値のある話しをするから、起きたのさ。』

二人はこの話しをしてゐるうち何時とはなへ起きあがつて、煙草盆を挾んで胡座を搔いてゐるのであつた。

『ちよつと覗いて見い。』

『いやなことだ。』

『なぜ。』

『ばか〳〵しい』

『だつて君はあの女の丸髷姿を見たいだらう。』

『だから見せてやるよ。』

『見せてやるなんて、持ち主でもない癖に、大きな事を云ふんぢやない。僕はそんなものを見なくともいゝ。』

『さうか、ちや僕が一つ覗いて見よう。』

『よせ見つともない』

編輯斷片

正義と平和を表着板にする、現北米大統領フーバーの弟スタンホード大學（カリホールニヤ）の教授は最近學生に向つて戰爭は最良なる人類の若返法の一つである。平和と平和を称ふ事は人類を萎靡、墮落、退化せしめる文化は新兵器に依つて育てられる。我々アメリカ人の現在の安慰と奢侈との生活は近き將來に、血潮に依つて彩られる多難な重大な仕事に依つて償はれるであらうと講演した。

◈ ◈ ◈

軍縮條約の不滿で大騷ぎになつてゐる、北米は露骨な日米戰を豫想して、比率の大、小に就て論爭してゐた。USA政府は英國及び日本政府に向つて巡洋艦置換條約項中意味の不徹底な點ある第十九條を幸ひに米國が懸念して居る「六吋砲巡洋艦を八吋砲巡洋艦に置き換へ得ず」と云ふ誓約を爲さしめる爲め、同十九條の解釋に就て日英政府に正式に質問した、この程正直外交國の外務省は「六吋砲巡洋艦と八吋砲巡洋艦に置き換は得ず」と解答して甘々米國の策に陷まつた。

◈ ◈ ◈

英國昨年度の同盟罷業數は四百八十九件で、五十三萬三千八百人の勞働者が加つた。罷業延日數八百二十四萬七千日になりこれだけの日數を一人で働くとなると二萬二千五百五十八年働き續けなければならない、一日の勞働賃金を二圓とすると千六百十九萬四千四圓と云ふ額になる

Collegio Catholico Japonez
S. FRANCISCO XAVIER
Rua da Liberdade, 149 S. Paulo

財團法人 聖フランシスコ學園

邦人子女の理想的教育機關＝
寄宿舎
通學
規則書進呈、詳細は左記へ
聖市リベルダーデ街一四九
主任 青木新刀

珈琲經營の時代は去つて果樹園經營の時が來ました

◎果樹苗販賣

樹種　ラランジャ・デ・バイヤ、ラランジャ・ペーラ、ミシリカ、マンガー、アバカテ、ジヤボチカバ
價格表は御申越次第御送り致します
一千本以上御註文の御方には特別割引値段の御相談に應ず
ラランジャ生産高ではラランジャが州内で第一位
健全なる苗を得るにはリメイラ養成の苗に限る

鹿毛峯次郎
Caixa, 6 Est. Limeira L. Paulista

Associação de Productores de Salitre do Chile
Rua Xavier de Toledo, 8-A (Palacete Aranha) Caixa Postal, 2873 S. Paulo

智利硝石

智利硝石の肥料として如何に現今の農界に廣く用ひられ且つ益々賞用されつゝあるかは今更言ふ迄もありません、其の用法用量に就いては左記の施肥法の小冊を無料送り致しますから住所を當事務所迄御通知を願ひます

- 一、米作の經濟的施肥法
- 一、芋作の施肥に就て
- 一、珈琲栽培と施肥
- 一、野菜花作と其の施肥法
- 一、果樹栽培と施肥
- 一、甘蔗と施肥
- 一、棉作と其の施肥について

目下日本文で新らしく各作物に對する施肥法に就き編纂中です
▲施肥に對し問合の事は日本文で書送つて戴きます

伯國智利硝石中央事務所

Avicultura Paulista

日本人養鷄家

養鷄を大小に拘ず經營する方には弊店は萬事御便利を計ります

一、各種の純粹系家禽の賣買
二、各種の内外鳴禽の賣買
三、純粹種の各種の家禽の玉子賣買
四、家禽の飼料骨粉血粉等の安價賣却
五、養鷄に關する用器一切
六、食用家禽鷄卵の賣買
▼弊店では凡ての鷄の病疫に對しては無料質問に應答致します

Ladeira S. Francisco, 8 S. Paulo
（サン・フランシスコ寺院の前）

一時歸國に付き

今般都合に依り去る三十日サントス港解纜のヴエーノス・アイレス丸にて一時歸國の途に相就き申候就いては留守中兄大和旅館主金野兩氏に委任仕り候間何卒倍舊の御愛顧御引立に預り度御挨拶旁々御願申上候猶餞別其他種々御配慮に預り有難く厚く御禮申上候出發の際は混雜に紛れ一々御見送りの諸氏に御挨拶洩れも可有之やと存じ紙上を以て御挨拶まで如斯御座候

七月三日
坊迫菓子店敬白

電話開通

二一一五七五

本日より開通致しました
御利用下さい

七月一日
聖市
日本品直輸入
羽瀬商店

S. A. Cia. de Productos Nippo-Brasileiros
Rua do Commercio, 2 — Tel. 4-2279
Pinheiros Butantan S. Paulo

雜貨食料品各種農業用諸機械農作用藥品類馬具類金物類各種肥料特に馬鈴薯用肥料日本品等の販賣農產物購入農產物保管預り委託販賣等の御用命に應じます

日伯物產株式會社
本社　聖市ピチイロスコンメルシオ街貳　電話　四＝貳貳七九
支店　プレシデンテ・プルデンテ市　郵函……三四八番

六年契約者募集

驛より三キロの近き地點に於て優秀肥沃なる土地に建築用瓦及材木等を與へて六年珈琲栽培者を募集します同耕地には既成廿五萬本の新珈琲園あり、交通至便、健康地にして製材所もあります
尙此外希望者には最も肥沃にして總ての作物に適する土地を三ケ年間無料貸地致します、詳細は直接又は紙面下左記へ御問合せ下さい

マルチンス殖民會社
日本人部主任
緒方留吉
Rua General Couto de Magalhães, 18 sob.
Caixa Postal, 1820 S. Paulo

小生儀今回アラサツーバ、アリアンサ地方出張の際は地方各位の一方なら ぬ御厚意に預り厚く御禮申上候就ては一々御禮申述べき所乍略儀以紙上御禮まで如斯御座候

六月廿七日

リンス支社

黑石治太郎

Garage Congresso

(JAPONEZES)

Praça Dr João Mendes, 3

Tel. 2-0081 2-0061 S Paulo

晝夜何時でも御呼出しに應じます

ガラージ　コングレツソ

電話二−〇〇八一 二−〇〇六一

サンパウロ市プラツサ、ドットル、ジョアン、メンデス三

文化ペンソン

御食事は御自由に外でお願ひする簡易な文化ペンソン遠藤を是非とも御利用下さい

聖市コンセレイロフルタード街八

遠藤常八郎

電話二−一〇三五

內外雜貨食料品

松屋商店

Rua do Commercio, 11-A

(Pinheiros) S. Paulo

とうふ屋

コンデ街四九

料亭

あをやぎ

コンデ街三三

電話二−一九四八

新式ペンソン

お食事は自由に外でお願します

美しいお室にて珈琲付一泊三鈩

聖市ガルボンブエノ九一

（聖州義塾隣）

渡邊

ブラジル希望社聯盟

主事　**豐吉眞水路**

事務所サンパウロ市外

セントラル線イタケラ

Caixa Postal, S-1 4008

S. Paulo

NIPPO-BRASILEIRA

CLINICA DENTISTA

齒科醫

日伯齒科醫院

電話…二−三〇二九

村上眞市郎

聖市コンデ・デ・サルゼダス街三

（中矢商店の前）

廣告

小生儀下山文次氏の許に於て四ヶ年契約滿了し地主外三、四人の御諒解の許に出耕致候處本紙六百六拾號に松井竹太郎氏が責任云々と廣告致居り候が小生に於ても何等の關係無之候まゝ此の段廣告仕り候

昭和五年六月廿七日

於リンス市

川滿政信

增築御披露

謹啓名位益々御健勝之段奉大賀候陳者弊店儀御皆々樣の多大なる御引立を蒙り日に增し繁榮に赴き難有感謝致し居り候就而は今回の不況に伴ひ層一層の勉强ご御便宜こを計り左記の商品をも販賣開始仕候間何卒倍舊の御引立の程奉懇願候　敬白

◇商品科目◇

麥粉、砂糖各種、雜穀類、洋酒、鑵詰、內外食料品一切、學校用品、文房具、レジストロ名產日本茶

ノロエステ線リンス市ルイスガマ街一一八

バール菅山分店

店主　管山輝吉

御華客樣

修養團總會並講習會開催

日時　七月十二日（土）午後六時開會

翌十三日正午解散

場所　ノロエステ線カフエーランヂア驛

サンタリツタ耕地養正塾內

目的　ブラジル支部設立に關する件及

一夜講習會

右の通り開催しますから現在又は過去の團員は申す迄もなく新に加入を希望せらるる向は此の際奮つて御參加を願ひます事情ありて御缺席の方は支部長選擧に關し委任狀郵送の事

一九三〇年七月

發起人

カフエーランヂア驛　**吉田椀忠**

リンス驛　**岡田英定**

グアキサラ驛　**木村宇一**

世界一の

北パラナの土地を知らずして

ブラジルを語るの資格なし!!

北パラナ中央植民地事務所

は北パラナ入植希望者の爲に殆んど北パラナをもうらする大耕主或は有力者と計り四年六年七年契約及びコロノ並に北パラナ一帶に亘る肥沃なる土地及び市街地購入に就ての御世話に致るまで植民事業に必要なる事柄を誠意を以て御世話致します

是非當事務所を御利用下さい

顧問　ドツトル・アルベルト・ファリア・カルドーゾ

主任　**西村磨**

Escriptorio Colonizador Central

do Norte do Paraná

Caixa Postal, 8

Bandeirantes E. F. S. P. P.

コロムビア

蓄音器株式會社

特約店として同社製品の卸・小賣部を設けました

何卒御引立を願ひます

（カタログ定價表申越次第進呈）

Viva-tonal　Columbia　like life itself

■コロムビア

日本新樂譜

41010F	新子守唄 松の葉	藤原義江
41001F	軍艦行進曲 越後獅子	綿貫響
41003F	都々逸 博多節	天中軒雲月
41020F	鰌すくひ（上下）	直江檢梅香
41021F	關の五本松 出雲磯節	大津檢梅奴
		奈良丸
41005F	赤垣德利の別れ（一） 赤垣德利の別れ（二）	
41006F	赤垣德利の別れ（三） 赤垣德利の別れ（四）	
41023F	秩父の宮樣 村の曉	川上兒童樂劇
41024F	證城寺の狸囃 夕やけ小やけ	佐藤治子

其の他各種

ワシ印レコード

新樂譜各種

瀨木商店

蓄音機部

KALKMANN IRMÃO & PETERS LTDA.

Rua das Flores, 46—Caixa, 1970—Tel. 2 3939—S. Paulo

Solbar　Uspulum especial　Usuplum universal

野菜栽培とクリプトガミ病

此のクリプトガミ病は當地方ではオイデオ等と通稱されるものでキウリ、豌豆其の他の野菜を侵すものであるので、此の病氣は初め葉に白い粉でも散布した樣に見ゆる後には葉が褐色に萎縮し枯死する此の怖しい傳染病はエリスフヱと云ふ黴菌に原因する、此病氣が前述した樣に葉に現れたら直ちにソルバル（Solbar）の一％溶液を噴霧器で撒布する事を忘れてはならない

莢豆、莢豌豆ノ病氣

此の地方に最も普通に見る莢豆サヤ豌豆表面に褐色の斑點を生じ野菜作に大損害を及ぼす怖しい病氣があります、此の病氣はアスコキタ・ピシ（Ascochyta Pisi）とグロエスポリウム（Glœsporium）の二種の黴菌に因るものである、其の治療には今の所では良藥が發見されません、然し豫防が出來る乃ち種子を前以てウスプルムの溶液で洗滌して植付くるので充分に防ぐ事が出來る

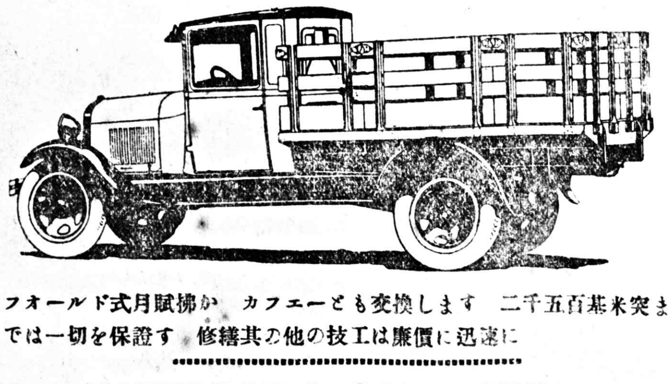
種子の洗滌と同書に蒔付ける畑に此のウスプルム液を如露で撒布するのが最も必要の事である野菜を侵す一般の病氣は殆ど此のウスプルムで消滅し得るので前述の豆類、キウリの病氣亦煙草の根を枯らす怖しいチエラピア菌もキウリの根に付く腐敗病も皆此のウスプルムで豫防が出來る

此のソルバル・ウスプルムは有名なバイエル獨逸製藥工場で當店では一手販賣して居ります、使用法萬事は當店の農事部で丁寧に說明します、直接又は御手紙で（日本語）で問合せを御願ひします

農事部主任　**ロドルフオ技師**

經濟的で能率の上る運搬用理想的

CAMINHÃO FORD



フオールド式月賦拂か　カフエーとも変換します　二千五百基米突までは一切を保證す　修繕其の他の技工は廉價に迅速に

T. FERRAZ & COMPANHIA

AGENTES FORD E COMPRADORES DE CAFE'

Rua Rio Branco——LINS——E. F. N. O. B.

珈琲輸出の近道を

御案内致します

サントス輸出の珈琲が調節の都合で一年乃至二ヶ年もかゝる所から、皆樣の農園經營上多大の影響を蒙り、殊に昨年來の經濟界の恐慌で、愈々金融の逼迫を來してゐます、此の際珈琲輸出の近道たる、マットグロッソ經由アルゼンチン首府ブエノスアイレスの市場に送つて、僅々三四ヶ月で最も有利に賣り捌ける樣な組織を持つて居る處のサントス珈琲コンミサリオ

レベロ・アルヴエス商會は

邦人諸君の御便宜を計る爲め、日本人代理人として、私共に一任して御用命に應ずる事に致しましたから、次の方法で御取引いたします

一、現金買入リンポ亦はエンコツコ

一、委託販賣

（イ）希望者は二週間前に代理人へ見本と俵數とを提示すれば早速ヴアゴンの請求サッコ及び前貸金の額を本店へ手續きします、特にコッコの請求が六ッかしいから確定的申込のみうけます

（ロ）鐵道送付に對して其の地方の時價の六割を最大限として前貸をします、例へば五十ミルの時は三十ミルを貸します

（ハ）當方で稅金や運賃其他一際の費用を支拂ひ三、四ヶ月間にブエノス市場で賣捌き前記前貸金諸費用及び三歩のコンミッソンを差引いて殘金を支拂ひます

（ニ）前記前貸金及び費用立替の金には月一步の利子を頂きます、右の如く短期間に資金が回收され前貸の率も少なくない事です、特に當商會はラプラタ河の河船を一手に收めて運輸上他の追隨を許さぬ組織に倚ほブエノス市に於ける珈琲製粉業者に一手販賣をなす輸入商との連絡がありますから最も有利に販賣出來ます、商會としての信用は當線の大耕主連で、毎年委託されるもの十萬俵以上に上つてゐますから御調査になれば分ります

猶は詳細は當事務所へ御來談あれば懇切に御說明申上ます

代理人　**青木權次郎**

事務所　リンス市キンゼ街三一（電氣會社前）
Caixa Postal, 203 Lins

アラサツーバ地方代理人　**大原兄弟商會**
Ohara Irmão & Companhia
Caixa Postal, 208 Est. Aragatuba

當地へ旅行の際は是非當館へ御越し下さい、お客樣の御滿足のできる樣に凡てのお世話を致します

旅館兼運送業
北パラナ、カンバラ町
白岩甚造
Caixa Postal, 158
Cambará

尚ほ運送部の方は荷物の多少に不拘迅速に且つ安く御用命に應じますから何分の御下命を願ひます

CLINICA MEDICA
Dr. A. Magalhães D'avila
LINS NOROESTE

小兒科 內科 專門

小兒科、胃腸、肺、心臟、腎臟、病後衰弱、諸症

隨時往診す

ドクトル
ア・マガリアンエス ダアヴ井ラ

診療所住宅
リンス市ヲスワルドクルス街三十七番

法律事務

法學士 辯護士　**牧 義朗**

顧問
Dr. Jorge da Veiga
Dr. Manoel Martins de Azevedo

面會　午前九時より正午まで

Escriptorio
Praça da Sé, 34 6°and.
salas 605, 607 Tel. 2-0145

郵便
Caixa Postal, 1757 São Paulo

綺麗で、靜かな

御料理 **つるの家**
Rua Cons. Furtado, 43 S. Paulo

女給の方二、三名入用です

小作人募集

蔬菜地として有名な聖市郊外フレグエージア・ド・オ
交通最至便
四家族ヶ募集す
御希望の御方は至急御來談あれ

フレグエージア・ド・オ
都村 米山 **農園**

日本品鑵詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨー、菓子、酒肴、金物、小間物、反物

內外雜貨食料品各種

矢野商店
コチア
モンニョペリョ

食料品及雜貨販賣
雜穀類委託販賣

上原商店
サントス港
ラルゴ・デ・セッテ
セッテンブロ一六番
電話——一八〇四

おかめ印
削節、干魚、しほ辛
製造元
今川商店
F. K. IMAKAWA
Villa Bella (Littral)
E. de S. Paulo

各地日本人食料品店にあり

當市へ御出の際は是非弊ホテルへ御投宿下さい、懇切叮嚀に御客樣の御便宜を計ります

大阪商船會社
指定切符仲次所
ホテル平和
Praça José Bonifacio, 51
Telephone, 1765 Santos

Dr. T. WATANABE
MEDICO
Rua Tolentino Filgueiras 139
Telephone, 1757-Santos

診察隨時
醫學士 **渡邊勳**
サントス港

大阪商船切符仲次所
旅館 **成功館**
サントス港 古謝將義
Largo 7 de Setembro, 15
Tel. Central, 2008 Santos

珈琲仲買

昨年同樣營業仕候間御引立被下度候

ジユンケイラ・メイレレス商會
代理人 **農田源行**
リンス市 郵函一五三

SANTOS

和洋 御菓子

電話番號[三三七一]

原田高式
サントス市セナドル・フエジヨ街二五五

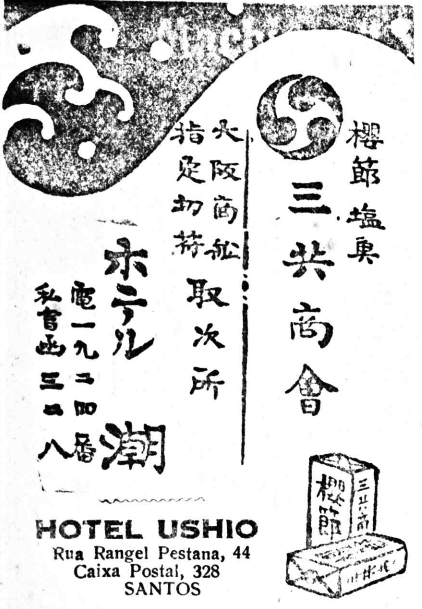
YAMA-K. SHOKAI
SHIP-CHANDLERS
Rua General Camara, 133 SANTOS

大阪商船株式會社
日本郵船株式會社
國際汽船株式會社
御用達

各艦船食糧品賣込業

K合資商會
小淵友市
前田吉太郎

南米サントス市
ジエネラルカマラ街一三三
電話セントラール一四七


櫻節 塩奧
三共商會

大阪商船
指定切符 取次所

ホテル 潮
電一九二四番
私書函三二八

HOTEL USHIO
Rua Rangel Pestana, 44
Caixa Postal, 328
SANTOS

聖市郊外イタケラ日本植民地

建設五週年記念寫眞帖

今年今月で當植民地は建設滿五週年を迎へます

記念として寫眞帖を目下編製中です、當寫眞帖を見れば丁度視察したと同樣に各植民者の栽培實況と植民地の現狀が解ります

今後入植希望者には此の寫眞帖は視察に來る前に見れば非常に便利でもあり實際の案內になります

▲入植希望者に限り無料で送呈致します

住所と姓名（日本字）を明記して左記へ申込みを願ひます

イタケラ日本植民地事務所
Colonia Nipponica em Itaquera
Caixa Postal, 2740 São Paulo

Companhia Commercial Pastoril e Agricola
Rua São Bento 33 sob.　São Paulo　Caixa Postal, 2740

E. ROCCO & CIA.

Empreza Agricola e Colonisação "Santo Amaro"
Terras com Mattas para Culturas- Vendas a dinheiros e a prazo
Rua João Bricora, 2 (2° andar-sala 31) São Paulo

聖市郊外交通至便の處女林地

サンタマーロ植民地

目下工事中の鐵道は近々完成（豫定驛グラマードは植民地の入口にして約五粁）

◆當植民地が生れて日尚ほ淺いのに多數入植者を見、日々倍加する視察者諸彥より聞く贊辭は益々當植民地發展の期待を得ます

一、サンパウロ——サントス市に近くて健康地にして聖市中央より自動車で一時間半で達する地帶

二、全部肥沃な原始林地で諸農作に適し

三、地權は絕對確實で而も地價は格安

◆當植民地は上記エー・ローコ會社の賣出地です（地權は上記にて御調査を乞ふ）

◆全土を被立木は一域に對し（百米角以上の材木と六千俵以上の木炭）を生産し得ます

◆地價は一域八百釬から一コント二百釬迄、支拂は三年拂で現金は一割引

聖市郊外地販賣事務所（日本人部）
聖市コンセレーロ・フルタード街二（大和旅館一號室）

總代理人　**村上治之助**

代理人　**青木梅雄**　**大木藤三**　**比嘉清榮**

◇讀者の欄◇

腕試めしする時が來た

笹木しげる

榮華の夢は破れ、浮雲の如く去つた。吾々は今日まで餘りに歡樂に醉ひ過ぎて來たのではあるまいか、アヽさうだつたと胸に當ることは既に過去つた事實となつた。此の不景氣の襲來は吾々に取つて神が惠み給ふた洗煉のタイムであつたかも知れない不景氣の荒波を蹴破り、彼岸に達する處に意味深しと云はねばならない。苦汗を流し難業を爲してこそ始めて物の成就が現はるものである。

簡單に語れば、一の階段を昇るに就いても、一歩一歩と順序を踏で昇らねば目的を達し得ない若し一足飛びに飛び上がらうなど計畫するなら、それは無法で必ず失敗する。又消極的に考へる人々は、自分は駄目だ、力がないのだと自棄し、又或は自分には運がないのだ、思ひ止まるより外はないと悲觀するのであるが、是等は何れも間違つてゐる。自分の運命や自分の考へは自分で開拓せねばならぬものだ、自分の運命の鍵は自分のみが所有するものだ。

精神一到何事か成らざらんと云ふ格言は誰も知る所の格言だ、されば諸君よ、諸君は第二の大和民族相續者として海外に乘り出した以上、力の有らん限り努力するの責任がある。然らば諸君よ、諸君は此の不景氣を不景氣だなどと言はず、不景氣は好個の腕試めしとして大に奮鬪すべきで、即ち不景氣を轉じて好景氣と爲すべく努力すべきを肝要とする。

サンパウロに於けるゼネラル・モーター會社の標語なるものを聞くに『自分から開拓せよ』と云ふことであるさうだ、故に昨今の不景氣に際しても、誰一人として不景氣と云ふことを口にしない、若し不景氣だなぞと云ふ者があれば解雇の厄に逢ふさうだ、人間此の意氣があつてこそ物事に成就するのだ、決して弱くてはいけぬ、泣事を云つてはいかぬ、如何なる場合に於ても行れる所まで行ると云ふ所に生命がある、成功がある、青年諸君須からく强くあれ、これ余の諸君に望みたい處だ。

露國艦隊司令官
口提督收容（三）

明くれば二十九日、薄霧あり。早朝漣艦上より捕獲艦を見ると、無事に後から曳かれて來る其の橋上には我軍艦旗が威風堂々として朝風に飜へつて居る。然るに昨日まで黄色であつた煙筒は、彼等の手により一夜の中に全部鼠色に塗り更へられ且つ煙筒に白線二條を入れて、一見我が驅逐艦と見紛ふ許りであつた。如何なる理由により左樣な事をしたのか。我に滿腔の敬意を表する積りか、又は昆蟲が保護色に依り生命を全うするが如く、日本驅逐艦に倣ひ塗裝するのが安全だと考へたのか、判斷に苦しんだ。

午前六時ごろ曳索が切斷したので、應急修理の上徐行中軍艦明石に會つた。で信號を以て明石に依賴し、東鄕司令長官に敵艦ベトウキーを捕獲、ロゼストウエンスキー提督を生擒した事を報告し、且つベトウキー曳航を明石に依賴した。すると午前十時ごろ三笠より「佐世保に回航せよ」と電命があつた。この時南西の風漸く强く、天候不穩の兆が見えた。その上明石の曳索がしば／＼切斷して、航行困難を感じたため、ベナウキーは單獨佐世保に回航させる事とし、私は准士官以下十五名を率ゐて捕獲艦に乘込み、前日收容した四名の將校を歸艦せしめ、明石及漣護衛の下に、佐世保に向つた。午後四時ごろ叢雲及他の二艦また命によつて護送のため來着した。

捕獲艦の運轉はわが兵監督の下に捕虜を使用し、私は主に艦橋に居た。當時私は新任中尉の事とて經驗に乏しく、如何にして此の回航の重任を果さうかと焦慮した。そこで先づ防火、防水の部署を定め、要所に番兵を配り、捕虜の動靜に就いては深甚の注意を拂つた。午後おもだつた捕虜の點呼を行つた。この時六尺にも垂んとする參謀長コロングは顏面に繃帶を纏ふて居たが、眞面目になつて他意なきを申し立て頻りに「スワロフ、ジャバン、ブン／＼／＼」といひ、その他、艦長や幕僚なども私を圍み兩手を上下に動かして我が砲彈作裂の猛烈なることを述べ、何れも悄然たる有樣であつた。ロ提督の處へ行かうとしたが、彼等は兩手を合せて拜む樣にして「重傷であるから許して下さい」「一刻も早く陸地に着いて手當をしたい」など言ひ出した。夕方、顏の角張つた老中佐が艦橋に來て「君は航海士官か」と問うた。余は直に「然り」と答へた。するとそのまゝ彼は頷いて去つた。後で聞けば彼は元商船々長で約二十七年間、ボンベイ、浦鹽斯德間を航海した老練家で、特に選ばれて艦隊航海長の重職に在つたとの事である彼は士官室内で、刻々の船位を推測により海圖上に點記して居つた。誰かフヒリオフスキーと云ふ人であつた樣に記憶してゐる。捕虜は極めて從順で、甲板のこゝかしこに蹲まりながら何やら口を動かして居た。

薄暮、突然一巨漢が艦橋に上つて來て、私の胸を壓さうとした。又一人やつて來て私の右に現はれた。一體何しに來たのか私は憤然として彼等を睨んだ。萬一手向うたら劍の錆にしてやらうと覺悟した。その中に敵參謀大尉が上つて來て何か言ひながら彼等を連れ去つた。それで漸く一安心したが益々警戒を嚴かにした。

やつと開けました第二世教育の道が
カナ　ブラジル
お子供さんにも讀めるカナモジ新聞が來る六月十日から毎月三回宛發行されます
新聞代一ヶ年十ミルレース
子供さんにぜひお讀ませ下さい
皆さんぜひお讀み下さい
主筆　有馬鐵之輔
Caixa Postal, 1795 = 電話 2=5347
Rua 11 de Agosto, 40A　S. Paulo

Dr. João Ornellas
MEDICO E OPERADOR
—— Araçatuba ——
外科專門
ドットル・ジユオン・オルネラス
醫師　大庵喜八
內科、外科
產科、婦人科
北西線
アラサツーバ市

Rodolpho Schmitd Cia.
Rua Antonio de Godoy, 14
Tel. 4-4907 = S. Paulo
土木測量機械一式
タイプライター
計算器
ラヂオ機械各種
諸機械器具修繕
保證付
常に暫新の機械を輸入販賣す

PHOTO-
OTTO STUDIO
池邊寫眞館
Tel. 2-5400
R. Liberdade, 70
S. Paulo

Colonização Agricola "Sul Americana"
Manoel S. Gonçalves
AS MELHORES TERRAS PARA QUALQUER CULTURA, COBERTAS DE MATTAS VIRGENS　VENDAS A VISTA E A PRAZO
Praça da Sé, 59 5° andar sala 48 —— Caixa Postal, 1693 —— Teleph. 2-3805 —— S. Paulo —— Codigos : Ribeiro, e A. B. C.

聖市近郊邦人
發展の新植民地
南米植民會社

聖市近郊へ永住の地を欲せらるゝ諸彦への福音此の未曾有の大恐慌に鑑み時代の趨勢と共に將來有望な理想的植民地を建設せんとして產れたる吾が南米植民會社
一、場所は聖市中央より自動車にて一時間半にて達し得るサントス市より六十基米の地點目下工事中のマイリンキ－サントス間鐵道完成の曉は豫定驛エンブーラ迄約七基米
一、交通至便
一、水は良好にして健康地帶
一、地質豐沃硬木に蔽れたる處女林マサッペ地帶諸農作に適し殊に聖市郊外で果樹園並に蔬菜園を經營御希望の方には最適百聞は一見に如かず當植民地の御視察を歡迎致します
一、地價アルケール八百針より一コント二百針迄で賣却致します
一、長期拂込の便も取計ひます
一、地權は絕對確實なる事を辯護士エリジオ・マルケスジユオン・アレスチーデス・デ・モラエス、コウチニヨ・モーラ諸氏が宣言して居られます
一、御照會又は御視察の節上記事務所又は常盤旅館内末吉正男氏に御尋ね下されば確答又は御案内申上げます
一、此土地一アルケールより優に五コントス位硬木材、薪炭等が得られる事は既に入耕者諸氏の確認であり從つて土地代は只同樣と云ふ大特長を備へて居ります
一、尙目下購入者を明記すれば左の通りであります
西頭源一　布村茂　曾我部加藤次
福田庄平　山崎隆　今村順一
馬場爲三郎　石本好人　大前軍三郎
坂庭始吉　巽市五郎　阿河彌之助
日向熊六　遠藤惠吉　横溝宇吉
前田平作　堀部竹二郎　市山虎太郎
木島友衞　渡井愛作　河口藤一
野見種重　園田宗一　荒井
外に手付金を入れたる人も數十家族あります
日本人部主任　末吉正男
代理人　北友輝
マリリヤ驛　重岡友吉
コチヤ　今村清一

日本人棉作者諸氏に急告
弊社は今回原綿の買入れを開始致しました、市場最高の相場で如何程でも買入ます、支拂は現金引換或は送狀と引換へに致します
直接本社扱ひの外棉作地帶各線の遠隔の地の皆々樣の御便宜を計る爲め左記の通り代理店を指定致し本社扱ひと同樣に買つけます
サン・カンロス
紡績織物會社
其他の地帶の棉作者諸君は下記へ直接送荷下されるれば便宜取扱ひます

Linha Douradense

Gavião Peixoto	Sr. Donato Fortunato
Nova Europa	Sr. Guido Mazzoni Hotel Mazzoni)
Tabatinga	Sr. Antonio Mazzoni (Hofel Internaional
Ibitinga	Casas Lausanne - Largo da Matriz Sr. Yassugiro Satto

Linha Araraquarense

Mattão	Casas Lausanne Sr. Carlos Martins
Taquaitinga	Sr. Walter Bottura Rua Duque der de Caxias, 36
Pindorama	Casas Lausanne Sr. Pedro Carvalho
Catanduva	Casas Lausanne Sr. Guerino Monteleoni Rua Brasil Largo da Matriz
Ibirá	Sr. Rodolpho Costa
Ignacio Uchoa	Sr. Bernardelli - Machina Beneficiar café e arroz
Araraquara	Sr. Francisco Gentil - Machina de Beneficio de arroz Perto da Estação

Linha Paulista

Motuca e Tymbiras	Sr. Oyama Hazime
Jaboticabal	Casas Lausanne Rua S. Sebastião 42 Sr. Manoel Guimarães

Linha Mogyana e Alta Paulista

Sertãozinho	Sr. Oscar Barros (Hotel Commercio

尙ほ弊社は各地日本人植民地に當會社製品販賣店 Casa Lausanne を開設し優良製品を安價に販賣いたします、問屋の手を經ず直接消費者の皆樣に提供致しますので非常に經濟的に御需要に應じ得ることを確信いたします、續々御來店の程御願ひいたします

CIA. FIAÇÃO E TECIDOS SÃO CARLOS
Caixa Postal, 25 = São Carlos = Linha Paulista

CASA TOZAN
Commissario de Café em Santos Representante de Sorocabana
KIMURA KOTARO
Alvares Machado　L. Sorocabana
アルヴアレス、マシヤド
郵函一番
木村孝太郎
珈琲の收穫期に入りました
コ、オでお賣りになるよりも
地方でお賣りになるよりも
サントスは東山に御出し下さい
コ、オで賣るよりも
地方で賣るよりも
より多くの利益があります
多少にかゝわらず御用命下さい

文藝欄

山を買ふ

匠

一家をあげて、この伯國へ引き移つて來た——母國での彼ら一家の持つた苦難、生活苦の渦のから逃れて——それからは奴隷の樣な耕地生活に落つかない中氣持ちの內にも、何かしら解放されたもの丶心安さを覺え言葉の通じなかつた事は不便ではあつたが、結局彼等一家の耳と口を封じた樣なもので、大した不滿もなく契約年限を濟ませた。丁度其の頃景氣のよかつた棉作りを思ひ立つて耕地で辛棒して貯めた小金を五姓大事に抱へてド線の棉作地帶へ入つたのであつた。

其の內弟の悟助も一家を持ち、彼から獨立して、同じ棉作りをはじめた。

景氣の絕頂にあつた棉もあの一九二四年の革命騷ぎで、どか落ちしてからこの方、棉作者は悲境時代に遭遇、四苦八苦棉作りを見限つて、前のコロノとして耕地に戻るものや、珈琲好境を見込んで請負農に渡り移つてゆく人達が多かつた。

清造達も棉作專門が危險な仕事と云ふ事は判つて居たが。今更何うすることも出來ず。今年々々はに引かされて泣き泣き棉作を續けていた。

『悟助！やつぱりこの國へ來ては珈琲を基礎にせにや駄目だい。己は最早棉作りにや厭氣が出たぞ。』

悟助もその頃の珈琲の景氣に動かされて居たので。

『阿兄さん！　エウもそう思つとるが、何を云ふにも金ぞな!!　今のオドンにや、どげんも、こげんも出來んばい、た。』

『そうかて人の珈琲を育てる六年契約もぞつとせんてな。』

『そりやそうぢや、六年契約は己も嫌ひぢや。五アルケールでもよいから、自分のものを思ひ切りようトラツタした方がよかご思つとるばつてんが……。』

『棉も今のま丶ぢやあるまいご思ふが、阿兄さん、こ丶二三年出來るだけやつて見ようぢやないか、何うせ乘りかゝつた舟、何んとかなるまでは、仕方がなかばい。』

こんな風な會話が兄弟の間に交はされることも度々であつた。

そうして彼等が棉の不景氣の中にどうやら、こうやら、毎年少しづゝでも貯金が出來る樣になつて來た。

その中珈琲界の不景氣が襲來、死の樣な淋しさが珈琲界を吹き捲つた。

清造兄弟の家は漸く順調に立ち直つて彼等の晩酌のピンガの醉も希望に充ちてゐた。

この珈琲界の不況は、新たに山へ入いらうとする、清造達の希望の實現によき機會を與へる。奧地の勞賃は安くなつた。地價も甚しい騰貴もせぬ。何うせ山へ入つても珈琲栽培の實跡は四五年先にならなけりや判らない今の不景氣も、四五年の內には亦一陽來復の時もあるだらう。

清造兄弟の土地購入慾は、丁度よい時期に炎えた。

清造兄弟の棉の出來具合は上々だつた。今年の收穫だけで棉相場が惡くても、山を開き一二年は生活を支へ得る資金は充分だと清造兄弟はカルクラしてゐた土地代は奧の土地なら現金で拂ふ自信があつた。

子供達は湯からあがつて、身丈の短くなつた着物の寢衣を着て、清造の左右の椅子に腰かけさせられて、机の上のピンガの滴で机の上に指先で落書をしてゐる。

『清市！　オセ、眠くなつたごとあるね、ケードルミ？』

メーザに湯上りの頰を押しつけてどろんとした眼をあけている清市を抱いて、清造は親らしゝ彼のヒゲ面を子供の頰に押しあて丶見るのだつた。溫かい柔らかい重味が清造の膝を氣持ちよく壓して來る。清造は、子供を抱いたま丶たちあがつて、外へ出て、

『清市坊！　お月さんが出らつしやつた、見て見い』と眠り込まふとする子供を抱き直して、

『ホラホラ……お月さん、幾つ十三、七つ……』

『オー・ルアポニータ！　清市一寸見や、ホラ〱……』

子供は湯あがりの溫かい頰を通る夜風に眼を覺まされて、キヨトンとした眼つきで、月を見あげた。

悟助があがつて來る。タマンコの音がして、煙草の火が暗の中にポツンと赤い。

△時報文藝欄投稿募集▽
短編、隨筆、短歌、俳句、詩、隨意。投稿は必ず住所氏名を明記して下さい、紙上での匿名は差支へありません。

時報詩壇

詩

植民地の朝は

夏山

片割れの月は蒼く
澄み切つた
早曉の大空に居殘り
東の珈琲の岡は
ほんのりさ白ろし
南國の大地も未だ
冷やけき
月明に抱かる
若者の一群は其の
五尺の鐵軀に再び
今日の血潮を漲らせて
乾燥場の生土にさ
地搗きを始む
植民地の朝鷄の聲
遠く近くに漂ふ
聽て東天は
仄々さ白らけ
睡りにひそむ原始林も
今は目醒めんさす
若者逢の打下す槌音は
曙の空にひゞき
た丶朝は氣高き清新の
大氣に微笑む、
狹霧は緑にくろずむ杜の
樹立を分けて
白ろく柔かい夜に月光をたび
ひそかに〱畑の
枯キビを覆ふ
大地はしつさりさ朝霧の
白夜に包まる
朝日は岡上に出でたのか？白光は
燦さして霧に圖を畫く
霧を透して映へ寫す
芝生には
秋草の黄に潤みて
緩やかく
露草に牝牛は頸をさしのべて
除々さしてうすらぐさ霧の
餘念無し
白夜にかげる
珈琲園は緑に濡れバナナの
薄葉は微風にゆらぐ
椰子も
大空は青く深みて牧場の
油草に白露光り一群の
ペリキツト風を切つて叫びつ森林の
木立を縫ふて去る
植民地の朝のさばりは
漸やく開かれて
谷向ひの乾燥場にも槌音高く
すがしき朝風をふるわせて
唄面白ろく人々の
新天地創造に
彈力熱し
あ丶朗らかな朝

「心の窓」紙上郵函心の窓を設けました。讀者諸兄姉の御遠慮ない御便りを掲げます。嫌な事、不可ない事、嬉しい事、可笑しい事、自由に御報らせ下さい。但し餘り長いものは困ります。

T. TAKARA
CIRURGIAO-DENTISTA
Araçatuba

歯科醫
寶臣衛
北西線アラサツーバ市
オラーボ・ビラツク街三〇
パンコ・コンメルシーアル・ド・エスタード前

Dr. M. SAÇADA
MEDICO
Av. 21 de Abril No. 41
Est. Lins L. Noroeste

ノロエステ線
リンス町
ビンテウン・デ
アブリル街四一
笹田醫院
新潟醫學士
ドツトール
笹田正數

レナニヤ燐酸

（前續）

前述した樣に燐酸は土地に硝酸化成作用を起すものであるが、此と同時に作物の榮養成分の一として缺く可らざるものである然れば肥料の完全を期するには燐酸成分の含有を必要とする。聖州の地質は前述した如く石灰と燐酸とが不足してゐる、然れば當州の肥料には溶解性の燐酸の外に尙亦石灰分を含有する必要あるは謂ふ迄もない事である世間には種々の燐酸肥料があり石灰分に乏しい當州の地質に適合の肥料があるが最も合理的のものとしてはレナニヤ燐酸肥料である。

此の燐酸肥料は獨逸のレン地方で產するのであるが多年の實地研究に基き其の實證が擧げられたものである、此の肥料につき最初の試驗はアリヘンの彼の有名なストルベルグ農化學試驗場で行はれた。此の燐肥は溶解性の燐酸を變化して同化作用を引起す此の不溶解性の燐酸が溶解性のものに變化する爲めには、特別製方に注意されたものである、他の多數の燐肥と異り此のレーニヤに含有する燐酸は石灰性分と分離して硅酸と化合してゐる事は特に石灰肥料としての同時の效果を有するので最も有利のものである。

此のレナニヤ燐肥の成分を擧げれば左の樣である

凡の燐酸成分 P205	二八%
可溶性燐酸 P205	二五%
酸化石灰 CaO	四二%
酸化マグネシヤ MgO	〇・八%
硅酸 LiO	一〇・五%

此の化學成分を見ても明かにある如く實地試驗は一九一二年以來各地で行はれ皆理想的の燐肥として知られて來た、殊に獨國のボンポペルドルフの高等農學校のワイス、ケレミー兩教授は試驗の結果燐酸の效果はエスコリヤ燐肥に優れてゐる事が明かに成つた

▲施肥に關しては日本人には日本語で書いて質問すれば詳細に應答致します

農事部主任　グレゼル農業技師述

Theodor Wille & Cia.
Rua Libero Badaró, 52
Telephone, 2-6038
São Paulo

新版義士銘々傳（堀部安兵衛の巻）
小島政二郎先生大名作
作者年餘の心血を傾けた大名篇！
元祿の快擧！赤穗浪士中の花形、堀部安兵衛の痛快を極めた一代記。今迄ありふれた義士傳とは變つたトテモ面白い新しい忠臣藏です。本號が第一回、どなたも最初から御覽下さい。

▲快俠小說　快俠金忠輔（地位も名も捨て[illegible]の爲めに活躍する快男子！全く痛快！）吉川英治
▲諧謔小說　人生漫畫面（漫畫子の新家庭に大事件突發！花嫁御寮大狼狽これこそ大笑の殿堂）佐々木邦
▲純愛小說　貧しからざりせば（若き職業婦人にからまる神の試練！涙なくしては讀めぬ家庭悲劇）間宮茂輔
▲探偵小說　犯人は誰？　西田鷹止　謎の殺人！事件は益々迷宮、探偵も頭を惱ました大事件！
▲長篇傳奇　戀車　吉川英治　豊臣秀頼の活躍、其陰に美人お京の策略！全く波瀾萬丈!!
▲俠客講談　關東男くらべ　若林陶羅雄　高坂彌右衛門の大惡計、美人お新の俠氣！血湧き肉躍る！

富士

炎を踏む女
三上於菟吉
淋しく優しき重子と、富に惠まれたモダンなマリ子、秀麗な才子岡田青年！彼女等と岡田との戀のもつれは、男女青年必讀の名篇

六月号！日本中大評判！

◎江戸情話　奴辰の三人娘……本野柳橋姥　[illegible]の姉三姉妹にかゝはる江戸情話、全くウツトリさせられる物語
◎社會美談　大慈悲閻魔……多摩殘風　千三百人の囚人を感泣させた名典獄の大美談！鬼神も哭く愛と涙の記錄!!
◎映畫物語　夢の港……益田甫　日陰者である闘牛者に咲いた悲しい戀！これこそホントニ泣かされる大名篇！
◎家庭小說　若者よなぜ泣くか……佐藤紅綠　若者の運命、金の爲めに身を犠牲にした娘！紅綠先生の快筆益々冴えて大評判!!
◎怪奇講談　朱判の鬼の手……小泉長三　五代將軍の大失態！波瀾萬丈！怪奇に膽寒ろかす痛快な講談！ホントニ面白い!!
◎喜劇王チヤツプリン……寺田鼎　人氣者の喜劇王チヤツプリンはドンナ道を歩いて來たか？面白いばかりでなく感激談
◎人情講談　色香も床し幾代餅……西尾麟慶　吉原全盛の花魁幾代大夫に寄せた純情の米搗男が、思を遂げる純情感話。

▲此外名篇滿載！　定價五十錢　送料十八錢　發行所　東京本鄕　大日本雄辯會講談社

▼日本近信▲

不景氣の峠を語る
日に六百の倒産工場
小企業家はどん底へ
失業苦時代相

不景氣の洪水に押し流されたり、その渦巻の中でもがいてゐる。中、小工場の倒産、閉鎖等は數知れず。今や小企業家の受難時代の惱みは深刻の度を加へ、かて、加へて閉鎖工場に伴ふ失業者の增加、勞資共に青息吐息で紛議や爭議を起す元氣もないと云ふ實情にあるもの數知れず、最近の調査による警視廳管下だけで取締り規則を受けつゝある三萬九千工場の中月平均倒産數六百件を下らぬ、が不思議な現象は、新設工場の數も平均六七百件に上り工場總數の上には動搖がない事だ。興廢轉變の小工場の動搖は止まる所なく、出來たかと思ふと潰れ、潰れたと思ふと出來ると云ふ始末、尤も新設工場とは云へ、極さゝやかな家內工業の程度で僅かな退職資金で辛うじて手工業を開始すると云ふのが大部分で、失業者中の小資本所有者が行き場のない仕事を始めるためで、言ふまでもなく失業と就職絶望の社會のどん底を物語るものだ

これは耳寄りな
發見され芝浦鑛山
震災當時の灰の中から
續々發見さるゝ金屬類

ところは芝區濱松町遞信省簡易保險局廳舎裏の市有地第一號埋立地(竹芝町)で、この頃約五十名ばかりの勞働者が土鼠が潜り込むやうに土を掘返してはふるひで何か撰り分けてゐるのを何事かと思ふとこれは失業者が鑛山でも發見したやうに金屬類を發掘採取してゐるのである、即ちこゝは京橋、日本橋芝方面の震災による燒土を以て海面を埋立て廣袤七萬四千坪の陸地となつたが、この焦土の中には必ず多數の金屬類が埋もれてゐるものと見込みをつけて、東京市兒童就學奨勵會では、この際渦を卷いて港に溢れてゐる

失業者の

救濟と

一方その採取物の一部(二割)を以て貧困兒童の救濟基金にも當たいと一擧兩得の案を立て、市當局の默許の下に去る四月中旬から發掘を開始したところ、果して金、銀、銅、鐵、鉛等の金屬類が續々と出て來る、この頃五十名內外の失業者の手で掘り出し、より分けてゐる白金や金が一日に大抵二十圓を越し、それに銅、鉛の

屑金が

八十貫(一貫目七十錢)に達し、毎日八十圓內外の賣上げになつてゐるといふのは寧ろ意外な程である、この結果、これ等の失業者の稼ぎ高日に一圓五十錢乃至二圓二十錢位の日當になつてゐるといふが、兩三日前にはダイヤモンドを掘り出して一日に五十圓を手にして小躍りした勞働者もあつたとは近頃耳寄りの話である、これで最初の見込みが

夢でな

なかつた事がハッキリしたので、失業者救濟のために大いに掘擴げやうとしてゐるが、こゝに一日に百五十八入つし掘つたとしても最少限度一年半は稼げる事になり、その埋もれてゐる金屬の見積り價格十一萬圓はあるといつてゐる「東京市に鑛山あり」と云ふところ

市民一人當りの
公園坪數を
一坪半に
東京市の新しい計畫

濱町、錦絲、隅田の三大公園及び市內五十の小公園は何れも帝都復興事業としてそれ〲計畫されたものであるが、このうち卅餘の小公園は既に出來上つて市民に少からぬ**◆慰安を**與へてゐる、この空前の大事業である復興事業も殘餘の小公園完成によつて、いよ〲終了を告げるわけであるが、市公園課では更に十五ヶ年繼續事業として新たに市內にたける公園計畫に着手した、それによると、前記小公園は何れも燒失區內に限られて居るため今度は山手方面に對し廿四ヶ所の小公園を建設しやうといふのであつて市ヶ谷外濠埋立地、氷川、乃木、神田橋、た茶の水の五ヶ所及び**◆東村山** 山口兩貯水池を圍む自然公園、外濠、上富士、常盤橋、羽根澤の四公園の外に郊外公園施設としては六ヶ所を新設するなど可なり大規模な計畫である

これらが全部完成する時は現在の八十七ヶ所が百四十ヶ所となりその總面積實に三百四萬九千百十餘坪で、東京市の面積の一割二分七厘を占めるわけとなるがこれによつて市民一人當りの公園坪數は眞に一坪半といふ事になる

我が軍隊へ
日露將校交換
赤露の將校が

去る九日天草丸で敦賀に上陸した、モスコー赤色軍參謀本部から派遣された步兵少佐ボクダーノフ氏は今日大阪第四師團に正式入隊した、同氏の外になほ宇都宮第十四師團附となるはずの砲兵大佐コズロフスキー氏も來阪したが同氏は日本語が流暢なので通譯を勤めてゐた、此兩氏は日露將校交換の皮切であると

世相百態

◇ブルドックが馬を咬み殺す

東京市外南千住一の一五運送業岩田伊三郎方の雇人林與九郎が石炭を積んだ馬車を挽いて同町一二〇先を通行中市外寺島町の渡邊東七が曳いて來た土佐ブルドックが突然林の馬に飛びかゝり兩前脚から馬の鼻面に喰らいつき林や渡邊が必死になつて離さうとしたが猛烈に噛りついていつかな離れず馬は到々泡を吹いてぶつ倒れてしまつた馬は直に附近の獸醫を呼び手當をしたが遂に斃死した

◇ゲートル一本の命

仙臺市步兵第四聯隊第二中隊二等卒小野寺安治(二二)は去る五月十一日午前四時半頃宮城縣黒川郡宮床村地內の道路で實彈を裝塡した銃を胸に當て心臟を貫き即死を遂げた原因は野營演習の歸途ゲートルを遺失したのを苦にしてであるとは安い命

◇復興した橋を名無しにした男

最近東京市中の復興新橋の全部の橋名竣成年月日記入の銅板を竊取してあつたら新橋を名無しの盲目橋にする曲者があるので深川扇橋署で嚴探中五月十四日深川千田町の八百屋行商齊藤隆藏を引致して調べると同人が女に迷つて金に窮しての結果と判つた被害屆出でだけでも三千五百圓に及んだ

◇斬捨御免と少年賊を斬る

大阪市浪花區霞町のたでんやさん上村始方では最近二三回も盜難に罹つたので長男嚴雄が不寢番をしてゐたところ五月十六日午前三時頃二十五六歳の男が忍び入り手提金庫をねじ開けんとしてゐるのを見て斬捨て御免と誤解して日本刀刄渡り二尺三寸で逃げる賊を追跡し天王寺公園に追ひ詰めて右手に斬付け治療三週間の傷を負はして戒警察署に突き出した少年は傷害罪として取調べ中

◇學生大衆をアルコール惡より解放せよ

日本學生排酒聯盟では先日大會を開き左の如き學生排酒の全國的運動を始める

一、全國凡ての學校に排酒同盟を起すこと

二、學校地帶を禁酒地帶とすべく促進運動を起すこと

三、運動のスローガン

イ、學生大衆をアルコール惡より解放せよ

ロ、禁酒教育の種もみを青年層に蒔きつけよ

ハ、無酒國日本實現の一階段として二十五歲以下の禁酒法を通せ

◇二千圓を貧民長屋へ

五月廿五日夜東京府下三河島の千軒長屋へ二十五六歲の菜葉服を着た青年三名來り二圓入りの封筒を軒並に六百戸配付して立ち去つたが配付總額二千圓に及び住民は勿論警視廳でも何人の行爲か調査中

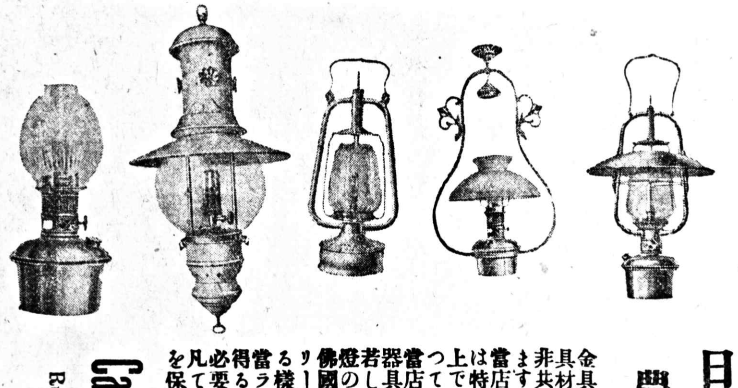
◇戀は若やぐ

「我が最初にして最後の愛人」「彼の女は私にとつて永遠の太陽」とまで告白し生々しい情死事件は社會の目をみはらしめた二科會一方の重鎭として名ある畫家東鄕青兒と女流作家の秀麗之も多角的戀愛戰線上の鬪士宇野千代女が同棲生活を始めて世人を驚がしてゐる戀强い

齒科醫 向井文松
北西線プロミツソン町
郵函……九七番

取扱項目
△財政經濟
△珈琲經濟
△金融事項
△事業企劃
右應需懇切調査報導
俣野經濟報導部
Rua Mourato Coelho, 70-A
Pinheiros S. Paulo

近代新人必携の書
速成獨習
自働車操縦法
御待ち兼ねの自働車操縦法は愈よ出版致しました。內容は操縦法、故障早見修繕法、試驗應用問題、葡和譯挿入、自働車一切に關し師を要せず寢ながらにして修得出來る樣、至極簡單且つ明瞭に書いて有ますから「操縦は六ケ敷からう?」の不安は全く(たつた拾ミルレース(送料共)なる)此の一本に依つて一掃されます、部數に限りがありますから一日も速かに御注文下さい。
遠藤商店



日本人農家諸賢よ
金具、金物、食器及び繪具材料等の必要の節は是非共當店に御立寄を願ひます
當店は古から日本人方には特に價格の點と品質の上で御引立と御最屓になつて居ります
當店は殆んどあらゆる諸器具を輸入してあります若し亦あなた方の家が電燈の裝置のない所なら、佛國製のチトス印のガゾリーナ・ランプを使用する樣御勸め申します
當ランプは電燈に代用し得る然も經濟的で壓搾の必要なく爆發の危險なく凡ての點で有利便利の事を保證致します
Casas Gonçalves
Rua General
Carneiro, 35, 53 e 55
Caixa Postal, 388
S. Paulo

Colonização Martins
優秀確實 **土地賣却**
ソロ線ブ・ワシントン驛太陽 文化植民地續き サベザル驛レトニア植民地續き ジョゼテオドロ驛幸運植民地續き及び市 サントアマロ郊外に近きソロ新線地帶、以上總計四萬五千域○交通便利○健康地清水豐富にして珈琲栽培及果樹野菜向として將來大有望地○拾域以上分割○現金年賦拂隨意○好機を逸せず今直ぐ實地視察下さい、尚詳細は直接又は書面で左記へ
マルチンス植民社代理人 緒方留吉
R. General C. de Magalhães, 18 sob.
Caixa Postal, 1820 S. Paulo

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS
Rua Cidade de Toledo, 25 ═══ Caixa Postal, 911
Telephone, 2837 ═══ Endereço Telegraphico "TOZAN"
SANTOS
サントス市
珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミツカミ・イ・コンパニア
郵函……九一一號
電話セントラル二八三七號
電信略號「TOZAN」
弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

K. UMEDA
Caixa Postal, 277
Estação Marilia L. Paulista
六年契約者募集
一、マリリヤ附近珈琲耕地で約二十家族の六年契約者と數家族のコロノを募集致します
一、募集耕地は地質、標高共に申分なく絶對健康地で御座います
在耕邦人十數家族ジャルヂネーラ道に沿つて居ります
マリリヤ驛サンルイス街
（アルトカフエザール）
東洋旅館 **梅田金次郎**
委細照會は上記

サンパウロ日本人會主催の學術講演會

一般邦人の來會歡迎

サンパウロ市には近頃段々邦人在住者の數が增へ二千を超えたと云はれてゐるに拘はらず、未だ知識啓發に關する講演會の催ほしなきを遺憾としてサンパウロ日本人會は來る五日午後七時から市内サンジョアキン街六七番日本人學校父兄會の大廣間に於て第一回學術**講演會**を催ほすことにした講演者としては中島總領事、江越勸業部技師、水島海外移住組合聯合會主事等にて演者は各々異つた立場から學術的に熱辯を揮はることゝなつてゐるから、當夜は時間に遅れざる樣參會せらるゝを良しとする、殊に

青年に智識慾に燃へてゐる萬障を排し出席して當夜の講演を聽くべきをお勸めしたい、改めて云ふまでもなく現代人の優劣は全く智識の深淺を以て區別されるのであるから在伯の邦人も亦眞劒に智識啓發に意を寄するを必要とする聞く處に依ればサンパウロ日會は是れから少なくも毎月一回此の種の催ほしを爲すことにしたと云ふから邦人も其意を諒して利用すべきである　尙は繰返へし今回の場所と日時と講演者名とを揭ぐれば左の如くである

サンパウロ日本人會
第一回學術講演會

場所　サンジョアキン街六七番　日本人學校父兄會内
日時　七月五日（土曜）午後七時
講演者
開會の辭　日會幹部代表者
演題未定　中島總領事
旅行談　江越技師
所感　水島主事

珈琲に對し貸出し開始

一俵に四十釬標準

外債成立の結果愈々七月から珈琲に對する貸出しを開始する事となつたが、それは一俵に付四十釬標準で前貸、無利息の一ケ年期限　取扱料一分徴收の規定である、これが今月から實施されることゝなればシチュアンテに取つて大なる便宜である、尙ほ詳細は珈琲調節局と聖州銀行とに問ひ合せたる上發表する

米國獨立祭

來る四日は北米合衆國百五十四次の獨立記念日に當るので當日は午前十時から十一時までリベロ・バダロー街五十一六階の米國總領事館に於てレセプションを催ほし一般の來賓を受け夜九時からはトリアノンに於て祝賀踏舞會を催はす由である

大和袋配付準備は其後着々進行

去月邦字新聞に發表した通りサンパウロ日本人會は大和袋配付準備の一つとして各地よりの申込みを受けつゝあるが、それが毎日八九十通の書面到來で係員は多忙を極めてゐる、締切り期限は後一週間しか殘さぬから未だ申込みなき團體又は人々は此の際至急申込みありたいと

日本倶樂部移轉

十二年前に創設された聖市『日本倶樂部』は場所の便利と經營上の都合とで是れまでリベルダーデ街六六番に辛抱してゐたが最近同リベルダーデ街の二五六番に倶樂部に好適の家が見當つたので幹事連の努力で借入るゝ事となり去月廿八日に十二年振りで廣々した倶樂部らしい家に移轉し得たとは喜ばしい

サントス丸で安着の新同胞

去月廿九日朝澤柳氏の監督の下にサントス丸でサントスに來着した八百十一名の新同胞は船中ハシカの爲め失つた五名の小供の外は總て健康狀態良好で着いた其日は日曜なる爲め其儘で翌三十日は早朝一同上陸直ちに汽車に乗移り、サンパウロの移民收容所へと運ばれたが、七月一日には皆それ〴〵耕地に向け出發した、又リオで下船しブエノスアイレス丸でベレン行きの新同胞百九十八名は南拓九十三名のアマゾン興業六十四名と云ふ割合で何れも顔に希望の喜びを湛へて北行した

海本副領事出發

既報の通り海本副領事は家族同伴去月廿八日午後二時半の汽車にて多數の同胞に見送られサントスに下り卅日のブエノスアイレス丸にて歸朝の途に就いた

幸運植民地の第四區に青年會

ソロカバナ線ジョゼーテオドロ幸運植民地の第四區では本年四月廿九日の天長節を卜して青年會を組織したのであるが其後幹部の努力で着々成績を擧げつゝある而して選ばれた役員の顔觸れは左の如くである

會長橋本茂次郎、副會長青木常次郎、會計内山朝雄、幹事石川勝明、同太田武雄、顧問石川快蔵、同宮原儀三郎

尚ほ會の目的としては教育、農事、郵便、交通、運動等の各部を設けそれ〴〵是れが奬勵及び發達を計る由である

南米植民會社賣捌地は申込み殺到の盛況

本紙の前號にも本號にも廣告の南米植民會社賣却のマイリンクサントス間鐡道沿線地は地味の良いのと交通の便利なのとで申込み非常に多く聖市プラサ・ダ・セー五九番五階四八號の同會社事務所は大に多忙を極むると同時に代理人たる末吉止男氏（聖市コンデ街常盤旅館内）への問合せも亦少なからざる盛況だと

日本で相當經驗の有る
植字工一名入用
希望の御方は履歴書を添へ御申込あれ　高給を支拂ふ
伯剌西爾時報社

伯國研究叢書第一編
鈴木貞次郎著
珈琲

八月末日出版豫定　冊十二ミルレース

世界に於ける珈琲の栽培の分布と其の大勢を知らずして珈琲園を經營することは危險です。生產額と消費と貯藏高とを研究すれば其價格の高低は自然に推算出來る筈です
珈琲はどんな年代に如何なる理由の下にどう云ふ筋道を通つて高くなつたか、或は安くなつたか。
本書は至難な數字を誰れにも呑み込める樣に說明して而も此種の出版物の一權威たることを確言致します

ノロエステ線リンス市　ブラジル研究社

SOCIEDADE COLONIZADORA DO BRASIL LTDA.
Rua Boa Vista, 11 - 8° andar
Teleph. 2-1342 — Telegraph. “Ijurengo”
CAIXA POSTAL, 2975
S. PAULO

土地分讓

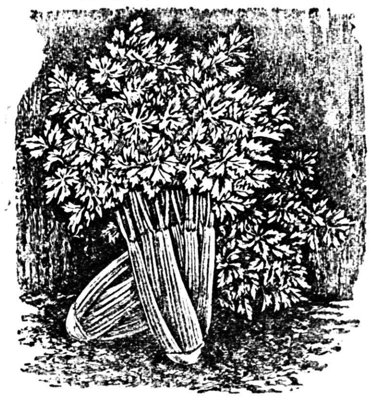
入植の好期――即納金の値下斷行

一、一區を拾アルケールスとし家族の力に依り一家族三地區迄分讓します
二、土地代は一區七コントスとし、入植前に一區に付壹コント二百ミルレースの割合で地代内金を出して戴けば殘金は滿三ケ年据置き三ケ年々賦でよいことになつてゐます
三、當組合の力は教育、衛生、產業等共同の施設です、一口二百ミルレースの出資で移住組合員と何等の違ひ無く是等の施設を利用出來ます

◇御申越次第案内書を差上げます

有限責任ブラジル拓植組合

純良種子と苗木



聖市唯一の正確な種子物店
㊐苗木種子のカタログ入用の方は
日本文で弊店左記宛申込下さい

DIEHBERGER & CIA.
R. Libero Badaró, 20 S. Paulo Caixa Postal, 48

移轉御知らせ

今般左記へ移轉いたし一層設備を完全にしましたから御知らせ申します

昭和五年六月

アラサツーバ市
ジエネラル・オゾリオ街
（大原兄弟商會とコレイオの中間）

寶齒科醫院

移轉しました

本倶樂部は部員の增加と内部の充實とで狹隘を感じつゝあつた事は皆さん御承知の通りでありましたが、それが愈々場所と云ひ家の構造と云ひ本倶樂部に好適な家が見當りましたので去る六月廿八日に左の所へ移轉いたしましたから此段部員諸賢に御知らせ致します

昭和五年七月一日

Rua Liberdada, 256
日本倶樂部

部員各位

夫長田茂八儀病氣養生中の處醫藥効無く六月十九日午後五時死去致しプレシデンテプルデンテ共同墓地に埋葬仕候
追而葬儀の際は態々御會葬被下且御香奠等迄忝し有難く奉謝候右乍畧儀紙上を以て御禮申述候

インヂャナ驛
妻　長田ソエ
長女　同ミノエ
二女　同ヤエ
三女　同トミ
長男　同一夫
兄　同實司
同妹　同スオ
儀兄　藤塚安兵衛
友　岡野茂一郎
植田敬吾
米田良之助
平山源治
前田彌曾市
松田千代造
中村銀七
河野政人
片岡音市
小松寫眞屋
久米儀市
喜安百々太郎
伍味瀧三郎
インヂアナ驛
友人
友人一同

宮本武藏之巻（五）

「一を以て萬を知るべし。兵法の道行ひ得ては一つも見えずと云ふ事なし能々吟味有べき也。」これに依つて見ても武藏は二刀法を編み出して、決して二刀に凝らず、また太刀の寸法に制限せず、其の長短何れにても、時に依り機に變じて、心を注ぐべき『眞の一刀』は直に動き出すべきものと教へる所なぞ、他の劍法秘傳書とは異つて、自由に變化に處するの途を説いてゐるのは、如何にも生きた兵法として成程と默づかれるのである。

四　吉岡憲法との試合

慶長九年、關東關西の間破れ關ケ原の戰が起つた。武藏は放浪中であつたが、郷里に殘して來た、父無二之助が故人となつた、今は武藏としては何方れにもさして關係のあるものではなかつたが、新免伊賀守は一族でありまた主筋にも當るところから、武藏は武士の義理を辨へて馳せ參じた。

新免氏は浮田秀家に屬してゐた武藏もこれに加はつて奮戰した戰の時、武藏は如何なる場合、如何なる大勢に向つても、自分が一人であらうとも、多數の軍勢と共にあらうとも、何ら變らない程の心を持してゐた。敵の槍襖の中に突込んだり、數十人を相手にして戰つたりしても、決して怯まなかつた。

この戰爭中にも、武藏を武藏らしくする爲に、種々と奇妙な話しを作りあげてゐる書があるがそれらは省く。

戰は石田方利あらず、敗走の兵は大方は大阪に引上げ、一部は所々に身を忍ばさうとして散つた。

一遍の義理を濟ました武藏は、最早此の上主家と運命を共にする必要を認めなかつた。

後主家の新免氏は九州の黒田家に仕ふるやうになつたが、武藏はその安全を期する新免氏の下劣な態度を心で嗤つた。

武藏が京都に上つたは彼の二十一歳の時で慶長九年（二二六四）の秋であつた。

武藏は暫らく名を秘めて繩手の旅宿に隱れてゐたが、いつとなく名を慕つて門を叩く者も尠くはなかつた。武藏はその大方に對して斷つてゐたが、斷り切れなくなつて、旅舍の小庭を利用して教へてやることもあつた。

當時京都には先代から有名な劍客吉岡憲法がゐた。憲法は鬼一法眼の鞍馬八流から出て吉岡流を編み出した人で、足利義輝及び義照將軍の指南をした。

足利氏沒落後、世は織田、豊臣それから近く徳川となつても、憲法はその間度々仕官を薦められたが應じなかつた。父祖の業をついだ清十郎も父の意志を守つて仕官せず、その代り多くの門人を取り立てた。他流試合も辭した事なく行つたが未た一度の敗も取らなかつた。

先代の憲法は武藏の父の無二之助と試合して、三本に二本の後れを取つたから、云はば宮本家に對しては吉岡家は恨みがある當主は清十郎と云ふ人が家業と憲法の名をついで矢張り名聲を博してゐた。

武藏が京都に入つたことを聞いた憲法は、父の怨恨を子同志に於て晴らさうと、しきりに試合申込の機會を狙つてゐた。

武藏の放浪中に得た忠實な家來であり、門人である杉田權太夫と云ふ小者があつた、一日街に出て吉岡の門人共に大なる恥辱を受けた。そして武藏のことを散々悪口された。

それを聞いて武藏も心快からず思つたが、自ら平静を失つてはならないと、深く心を愼んでゐた。吉岡憲法と云へば當時海内第一と噂されてゐる人、いづれは一度試合をと思つてゐた。

然しそれは尋常一樣の兵法の勝負に止めて、その間に意趣意恨を差しはさみたくないと思つてゐた。

或る日吉岡憲法から使者を以て武藏に試合を申込んで來た。勿論武藏はそれに對して快よく承諾の旨を書き送つて、いよ〳〵洛外蓮臺野に於て試合することになつた。

吉岡にとつては武藏は父の恥辱を雪ぐ可き當の相手である。殊に評判の高い强の者と知つては相手に取つて不足どころか、頗る緊張を要する相手であつた。

その日憲法は約束の時間に場所に來て見たが、待てども待てども武藏の姿は見えなかつた。

これは武藏がその後の試合によく用ひた敵の心を亂す一種の策戰であつた。

トラホームには
【タカ點眼藥】

カユミあるデキモノには
ピシノール軟膏!!

Casa Fotoptica
寫眞機械類幷に
附屬品一切
■品質堅牢
■廉價本位
■寫眞機械
■眼鏡
■望遠鏡
■活動寫眞機幷に
附屬品一切
是非當店にお立寄り下さい
當店は歐洲からの直輸入店であります
Rua São Bento, 43
Caixa Postal, 2030
Telephone, 2-4900
São Paulo

ブラジルで絶對信用ある
大河内のクスリ
トラホーム、ハヤリ目、タヾレ目、ツカレ目には
タカ目藥
胃腸病には
タカ胃散
イタミあるデキモノのスヒダシには
タカ膏藥
土マケ、タムシ、カユミあるデキモノには
ピシノール軟膏
（到る所の有名な日本人商店及ファルマシアにあります）
Laboratorio Chimico Pharmaceutico Japonez São Paulo-Brasil
大河内藥化學研究所
Rua Assembléa, 31
Caixa Postal, 1082　Phone, 2-4818
S. Paulo

取次販賣
シンガーミシン
最新式型洋服
叮嚀で期限確實
聖市コンデ街四三番
呼出電話二・三六九〇
（常盤ホテルの隣り）
石井洋服店
レジストロ支店
主任　宮崎德松
（久保商店内）

Y. Kinjô
Cirurgião Dentista
Condessa São Joaquim, 26
Esquina da Rua
Conde S. Joaquim
Telephone, 7-3384
São Paulo
齒科醫
金城山戸
聖市
コンデッサ・サン・ジョアキン二六番
電話七ー三三八四

F. S. Hampshire & Companhia Ltd.
S. Paulo : Rua Alvares Penteado, 21 Sobrado
Santos : Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado
HAKATA-MARU Sahira' de Santos no dia 18 de Julho de 1930
母國へ一番早く着く船
神戸までサントスから六十三日
日本郵船の船は毎月一回南阿經由神戸に向けサントスを出帆します
船内衛生設備の完全、食事の優秀、乘組員の懇切については定評があります
博多丸
七月十八日　サントス出帆
神戸又は横濱迄　一等　二、三〇〇ミルレース
二等　一、六〇〇ミルレース
三等　一、〇〇〇ミルレース
◎日本から御呼寄せの便法
日本から呼寄せられる方の乘船賃を當地郵船代理部へ豫めお拂込みになれば乘船券發行指圖書を差上げます、その指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて乘船地の郵船支店で乘船券と引換へられるのです、この取扱は送金の費用や手數が省け且つ最も安全な便法であります。
●出帆日取其他詳細は上記代理店へ御照會願ひます●
日本郵船會社

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380 — Rio de Janeiro
キリトリテ手紙ノ表ニハラレタシ
リオ、デ、ジャネイロ
横濱正金銀行支店
郷里送金
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可仕候
二、日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔いたし即ち全く無手數料にて御郷里の受取人へ送り屆け申し上候
三、金子は現金封入、郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶横濱正金銀行勘定として Banco Commercial do Estado de São Paulo 又は御便宜の方は Banco Noroeste do Estado de São Paulo へ御拂込被下候ても差支無之候
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れず當店へ御送り下されたく候
預金
日本貨定期預金利息　六ヶ月以上　年四分五厘
伯貨定期預金利息　六ヶ月以上　年四分五厘
一ヶ年以上　年五分
伯貨當座預金（小口）　年四分
預送金用紙は御請求次第直に御送り可致候
御不審の點は御遠慮なく御問合被下度候
預金通帳は書留郵便にて御送付可申上候間御申込の際最寄郵便局御指定相成候はゞ御便宜に有之候

大阪商船會社
◇早くて確實な優秀の大型客船
（命令定期毎月一回）
日本へ
さんとす丸
七月廿六日　サントス發
七月廿八日　リオ發
有名な「パナマ」運河北米諸港を御見物の好機
日本より
りお・で・じやねいろ丸
七月廿三日サントス着
Antunes dos Santos & Co.
São Paulo: - Rua Barão de Itapetininga, 39-41
Santos: - Rua do Commercio, 84
日本より家族御呼寄せの方は船賃を當地で拂込頋へば日本ーサントス乘船切符（指圖書）を發行致します詳細は左記へ御照會を願ひます。
サントス駐在員　酒寄守